

auber

mensuel

Aux conseils, citoyens !

Plus de démocratie participative avec
la création de trois conseils citoyens
sur la ville

page 4

FESTIVAL

16^e édition de Villes
des Musiques du Monde

page 19

SERVICE PUBLIC

Mobilisation pour l'ouverture
d'un 4^e bureau de poste

page 9



protection obsèques

AIMER C'EST PRÉVOIR



POMPES FUNÈBRES

- crémation,
- caveaux,
- inhumation,
- articles funéraires
- transport de corps

**Un devis gratuit,
un contrat obsèques
garanti par Generali,
une étude personnalisée,
une permanence 24h/24h**

Aubervilliers conseil funéraire

19 bd. Anatole France AUBERVILLIERS

Tél 01 48 34 87 73

Depuis 15 ans à Aubervilliers.



SECPIT

**PLOMBERIE
CHAUFFAGE
VENTILATION**

SECPIT

**SOCIÉTÉ D'ENTREPRISES
DE COUVERTURE DE PLOMBERIE
ET D'INSTALLATIONS THERMIQUES**

SOCIÉTÉ ANONYME AU CAPITAL 176 000 €

**CHAUFFAGE CENTRAL
TUYAUTERIE INDUSTRIELLE
CONDITIONNEMENT
CLIMATISATION
COUVERTURE - PLOMBERIE**

62, avenue du Vieux Chemin de Saint Denis - 92230 GENNEVILLIERS

Tél. : 01 40 85 76 56 - Fax : 01 40 85 76 57

RÉFÉRENCE : GRANDES ADMINISTRATIONS - HLM - USINES - COLLECTIVITÉS - PARTICULIERS ET SYNDICS.

L'actu pages 4 à 8
Démocratie participative avec les conseils citoyens
Octobre Rose
Le point sur la rentrée



Plus d'écologie dans les espaces verts
Un débat sur les crises en Europe et au Proche Orient
Construction du siège de Veolia



Les quartiers page 9
Centre-ville : dysfonctionnements à la Poste principale
Quatre-Chemins : les Labos exposent chez les commerçants

L'économie pages 10 et 11
La star up AppsVision
Ouverture d'un Burger King au Millénaire

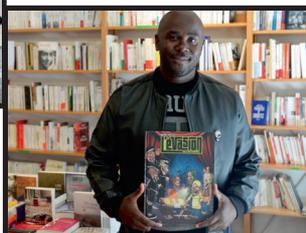


Un espace Coworking
Le Périgord se refait une beauté

La rétro pages 12 à 14

La municipalité pages 15 à 17
Un protocole de lutte contre l'habitat indigne
Compte rendu du conseil municipal

La culture pages 19 à 22
Musique : festival Villes des Musiques du Monde
Courts-métrages : 10^e édition de Génération Court
Cinéma : festival Mag'Image
La dernière BD de Berthet One



Felipe Vincenot, artiste plasticien

Le sport pages 23 à 25



Aïkido : art martial de la non violence
Athlétisme : le cercle municipal d'Aubervilliers
Euro 2016 : appel à volontaires
Yoga et gym douce à Xtrem Sports

L'info pratique pages 26 et 27
Une consultation voyageur au centre de santé du Dr Pesqué
Numéros utiles, petites annonces

Les tribunes pages 28 et 29
L'agenda pages 30 et 31



Avec votre smartphone, découvrez les contenus multimédias associés à Aubermensuel.
- Téléchargez gratuitement un lecteur de QR code sur le store de votre smartphone avec les mots clés "mobile tag" ou "lecteur QR code".
- Lancez le lecteur et positionnez l'appareil photo de votre mobile en face de votre QR code.
*Nécessite une connexion 3G



2 123 fans
<http://www.facebook.com/aubervilliers93>
1 565 abonnés
<http://twitter.com/aubervilliers93>
42 abonnés
<http://google.com/+aubervilliers93>

Imprimé sur papier 100% PEFC • www.aubervilliers.fr

Aubermensuel • Nouvelle série n°70 octobre 2015 • Edité par l'association Carrefour pour l'Information et la Communication à Aubervilliers, 7 rue Achille Domart 93308 Aubervilliers Cedex • Tél. : 01.48.39.51.93 • aubermensuel@mairie-aubervilliers.fr • Directeur de la publication : Mohamed Meliani • Rédactrice en chef : Maria Domingues • Rédacteur en chef adjoint : Eric Guignet • Rédacteurs : Naï Asmar, Angelina Baldy, Frédéric Lombard, Aurélia Sevestre, Isabelle Camus • Photographes : Willy Vainqueur, Michaël Barriera • Couverture : Jean-Marc Denglos • Création graphique : JMH.com • Secrétaire de rédaction : Marie-Christine Fleuriot • Maquette : Zina Terki • Médias publicités : 01.49.46.29.46 • Imprimerie Edgar : 01.48.11.27.70 • Numéro de commission paritaire : 73261 • Dépôt légal : octobre 2015. Produit certifié 100% PEFC sous la chaîne de contrôle FCBA/10-31-1592



Politique de la Ville • La loi impose la constitution de trois conseils citoyens sur Aubervilliers

Citoyenneté – et subventions – oblige



Si la loi stipule que l'installation de ces conseils doit se faire d'ici au 1^{er} janvier 2016, l'échéancier municipal l'entrevoit pour la mi-décembre sur trois grands secteurs d'Aubervilliers* avec le concours de ses chargés de mission de la direction Citoyenneté et développement local, de son service Vie Associative et des deux délégués du préfet.

40 membres par conseil

Ainsi, selon les modalités prescrites, chaque conseil sera-t-il constitué d'un collège habitants de 26 membres et d'un collège associations et acteurs locaux de 14 membres, 40 personnes au total : au sein du collège habitants, 12 de ses membres – plus de 16 ans – seront désignés par tirage au sort sur diverses listes (CAF, liste électorale, bailleurs sociaux), cependant que les autres se porteront volontaires, tout comme l'ensemble du collège associations et acteurs locaux économiques.

Pour candidater, la démarche est simple : un formulaire est disponible aux accueils publics ou sur le site de la ville.

Eric Guignet

* Secteur nord : Robespierre-Cochennec-Gabriel Péri-Jules Vallès-La Frette-Maladrerie-Emile Dubois
Secteur sud : Firmin Gémier-Sadi Carnot-Villette-Quatre-Chemins-Paul Bert
Secteur centre-ouest : Landy-Plaine-Marcereux-Pressensé-Centre-ville

DIRECTION CITOYENNETÉ ET DÉVELOPPEMENT LOCAL

• 124 rue H. Barbusse. Tél. 01.48.39.50.98
www.aubervilliers.fr

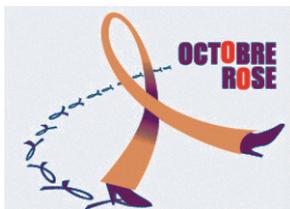
Oyez, oyez les gens : avis à la population pour qu'elle donne son avis ! C'est tout le sens de la constitution de trois conseils citoyens sur la commune. Et si cette dernière est concernée, c'est que la création de ces nouvelles instances démocratiques découle d'une obligation légale qui s'appliquera sur les 1 300 quartiers prioritaires identifiés par l'Etat (loi du 21 février 2014 sur la Politique de la Ville relative à la mise en œuvre du nouveau contrat de ville pour la période 2015-2020). « Plus précisément, c'est l'attribution des subventions de l'Etat au titre de la Politique de la Ville qui est conditionnée par la mise en place de conseils citoyens actifs », explique Boualem Benkelouf, maire-adjoint à la Démocratie locale et à la vie des quartiers.

Soit, mais à quoi cela va-t-il servir concrètement en plus des conseils de quartiers déjà dédiés à la proximité ? Tout d'abord à favoriser l'expression des habitants et des usagers « *et plus particulièrement ceux que l'on entend le moins* », renchérit l' élu. En outre, il s'agira de « co-construire » les contrats de ville, de stimuler et appuyer les initiatives citoyennes autour des thématiques suivantes : éducation, emploi, santé, cadre de vie, habitat et animation sociale et culturelle... Co-construire encore, dans le cadre du NPNRU (Nouveau programme national de renouvellement urbain). Les textes insistent sur l'indépendance des conseils citoyens dans lesquels « *les élus et les acteurs institutionnels ne seront pas membres* ».

Santé • Mois national de promotion du dépistage du cancer du sein

Une marche rose pour alerter les femmes

Dans le cadre d'Octobre Rose 2015, mois national de promotion du dépistage du cancer du sein, Aubervilliers, via ses structures et services municipaux, se joint aux autorités sanitaires pour relayer cette mobilisation.



Octobre Rose est l'occasion de réaffirmer un enjeu de santé publique majeur : le cancer du sein reste, chez la femme, le plus fréquent et la première cause de décès par

cancer. Afin de sensibiliser le plus grand nombre, la Ville s'est adjoint les forces vives de la Régie de quartier de la Maladrerie et de l'association Rand'Auber. Cette dernière mettra son expérience au service d'une marche menée tambour battant par la compagnie Ent'Battucada.

Réunis sur la place de la Mairie pour un départ en fanfare, les participants recevront un dossard avant d'entamer un périple de 5 km autour du centre-ville. Une pause est prévue au square Lucien Brun (rue Réchossière) avec un solide goûter énergétique.

Le retour se fera sur la place de la Mairie pour une belle et grande photo de famille.

M. D.

OCTOBRE ROSE Samedi 10 octobre

14 h : accueil sur la place de la Mairie
14 h 15 : départ en musique avec la Cie Ent'Battucada
15 h : pause-goûter au square Lucien Brun et stand d'informations
16 h 15 : retour place de la Mairie, photo de groupe
• Direction de la Santé publique
Tél. : 01.48.39.52.16

Rentrée scolaire • 15 classes en plus, mais des moyens à la limite des besoins

C'est bien, mais... peut mieux faire !

Dans les 34 écoles de la ville, c'est le soulagement. En septembre, quelques jours après la rentrée, l'Education nationale a ouvert deux classes en plus, l'une à l'élémentaire Jules Vallès et l'autre à la maternelle Taos Amrouche. C'est la deuxième bonne nouvelle car, avant la rentrée, 13 classes supplémentaires avaient déjà été créées, à Condorcet, Jules Guesde, Marc Bloch, etc. Par jeu de vases communicants, toutes les écoles ont profité de ces renforts d'enseignants. Pour l'instant, les seuils de l'éducation prioritaire – dont relèvent toutes les écoles de la ville dans la nouvelle carte – sont ainsi partout appliqués : 25 élèves par classe en maternelle et 23 en élémentaire.

Pourtant, au printemps, les premières annonces – seulement 8 ouvertures – avaient fait craindre des classes à 28 ou 29 élèves ! La mobilisation, associant parents d'élèves et corps enseignant, avait été immédiate. Le maire Pascal Beaudet avait interpellé le directeur académique des services de l'Education nationale (Dasen) sur l'accroissement de la population de la ville. « Chiffres des nouvelles livraisons de logements neufs à l'appui, nous avons multiplié les rencontres avec l'Education nationale dans un climat constructif. Ils nous ont finalement entendus », se réjouit Meriem Derkaoui, maire-adjointe déléguée à l'Enseignement.

On pousse parfois les murs pour accueillir ces classes, même avec la création de l'école Malala Yousafzai au Landy et l'agrandissement d'Eugène Varlin. En attendant l'ouverture, à la rentrée prochaine,

du groupe scolaire Port-Chemin-Vert. Reste que les effectifs par classe ne font pas tout.

« Nous restons vigilants »

« D'abord, nous restons vigilants car nous comptons régulièrement de nouveaux inscrits depuis la rentrée. Ensuite, éducation prioritaire veut dire aussi davantage d'infirmières scolaires, de PAI [projet d'accueil individualisé], de postes de Rased [Réseau d'aides spécialisées aux élèves en difficulté]... Il y a aussi la question du remplacement des enseignants en

cas d'absence : nous sommes inquiets car beaucoup de remplaçants ont déjà une affectation importante », poursuit Meriem Derkaoui.

L'année commence donc sur le qui-vive. Déjà, l'installation symbolique de pupitres et d'un tableau noir rue des Ecoles, le 31 août, en présence du maire et de nombreux élus, a permis d'appeler à renforcer les moyens. Côté collègues, le bras de fer s'engage déjà. Pour la maire-adjointe, « face aux baisses annoncées de dotations horaires globales, il faut monter au créneau, les cinq collèges réunis ».

Naï Asmar



Willy Vainqueur

Proximité • Nouveau cycle de visites du maire dans les quartiers

Le maire près de chez vous

Rendez-vous pris ! A partir du vendredi 9 octobre et jusqu'en janvier, le maire Pascal Beaudet reprend le chemin des quartiers avec une nouvelle série de huit visites.

Du Landy aux Quatre-Chemins, il ira ainsi à la rencontre des habitants, des commerçants et des équipes animant les différentes structures locales. Chacun est invité à échanger avec lui, que ce soit sur l'évolution des quartiers, les projets en cours ou à venir.

Contrairement aux visites du maire de l'automne dernier, et des élus au printemps, l'idée n'est pas de recueillir systématiquement les signalements portant sur d'éventuels dysfonctionnements. Le rendez-vous a été plus largement prévu comme un moment de proximité avec le maire, dont l'itinéraire a été préparé avec le concours des habitants eux-mêmes, dans les huit équipes de quartier récemment désignées.

N. A.

CALENDRIER DES VISITES

Vendredi 9 octobre, de 16 h à 18 h 30
• Robespierre-Cochennec-Gabriel Péri

Vendredi 16 octobre, de 16 h à 18 h 30
• Paul Bert

Vendredi 6 novembre, de 16 h à 18 h 30
• Jules Vallès-La Frette

Vendredi 13 novembre, de 16 h à 18 h 30
• Landy-Marcreux-Pressensé

Vendredi 20 novembre, de 16 h à 18 h 30
• Centre-ville-Victor Hugo

Vendredi 18 décembre, de 16 h à 18 h 30
• Maladrerie-Emile Dubois

Vendredi 8 janvier, de 16 h à 18 h 30
• Firmin Gémier-Sadi Carnot-République

Vendredi 29 janvier, de 16 h à 18 h 30
• Vilette-Quatre-Chemins

COP21 • La gestion différenciée des parcs et jardins de la ville

Nos jardins se mettent au vert

A l'approche de la COP21, la conférence mondiale sur le climat fin novembre, Aubervilliers et Plaine Commune montrent leur engagement pour lutter contre le réchauffement climatique. La gestion dite différenciée des parcs et jardins de la ville illustre cette volonté. « Parfois, des habitants nous disent que les espaces verts ne sont plus entretenus... », relatent les agents des Parcs et jardins de Plaine Commune. C'est tout le contraire ! Certes, l'environnement urbain et naturel a pu changer ces dernières années : pelouses plus hautes, plantes qui poussent ici et là, au pied des arbres et des lampadaires. La raison ? « La gestion différenciée », une politique lancée en 2011. Cette nouvelle approche « redonne sa place à la nature pour ramener de la biodiversité en ville ».

Préserver la santé des agents et des habitants

Inscrite dans l'Agenda 21 d'Aubervilliers, pour adapter la ville au changement climatique, la gestion différenciée favorise également la lutte contre les pollutions ainsi que la préservation de la santé des agents et ha-

bitants par moins de recours aux produits chimiques. L'usage des produits phytosanitaires a été banni pour l'entretien des plantes et arbustes.

Travailler différemment

Ce changement s'illustre au n°112 de la rue Hélène Cochenec, où la pelouse, au pied de la barre d'immeuble, a poussé, sans tonte, jusqu'au mois d'août cette année. « Seule une bande d'environ 70 cm de large est régulièrement coupée pour montrer aux habitants que nos services entretiennent le site », raconte Jean-Marie Pichon, responsable d'équipe.

C'est la pratique de fauchage tardif. « On laisse pousser le gazon, d'avril à novembre si tout va bien, et toutes les fleurs et plantes qui ne pousseraient pas avec une tonte chaque semaine et l'usage de produits phytosanitaires profitèrent ». Ainsi, un figuier a poussé au pied d'un mur, là un buddleia permet de voir apparaître les papillons en nombre. Aux ruches d'Aubervilliers, José Tonneaut, autre respon-

sable d'équipe, précise que « le trèfle a poussé avec le fauchage tardif. C'est une plante mellifère*, particulièrement appréciée des abeilles ».

Un composteur, construit par les jardiniers au 112, évite les allers-retours successifs à la déchèterie et permet d'obtenir de l'humus ou de l'engrais naturel.

La gestion différenciée nécessite cependant « un suivi et une formation des agents, pour qu'ils testent différentes méthodes », indique Sylvie Bernardin, directrice de l'UT Parcs et jardins. « Cette méthode implique de travailler différemment », reconnaît José Tonneaut. D'où 5 jours de formation chaque année pour les agents. Moins de recours à la machine signifie davantage de travail pour les personnels avec des méthodes traditionnelles, comme le binage, le paillage. « C'est un retour aux sources, plus physique ! » conclut un agent des Espaces verts.

Angelina Baldy

*Plante produisant du nectar



Willy Vainqueur

Travaux • Stationnement et circulation modifiés du 5 au 30 octobre

Attention élagage en cours !

Qui dit automne, dit élagage. Depuis le lundi 5 (et jusqu'au vendredi 30 octobre), la société Mabilion a débuté des travaux de taille des arbres et végétaux bordant 15 voies de la commune (12 rues, 1 impasse, 1 avenue et 1 boulevard), pour le compte de Plaine Commune. Il s'agit d'effectuer des tailles régulières de chaque côté (taille en rideau) sur certains arbres et de réduire le volume du houppier (l'ensemble des branches) pour d'autres. Dans les deux cas de figures, cela nécessite d'assurer à la fois la sécurité des usagers et le bon déroulement du chantier. Les arrêtés municipaux, stipulant les limitations et les interruptions de circula-

tion et les interdictions de stationner, seront affichés sur les emplacements concernés, au moins 48 h avant le début des travaux. A noter que le non respect de ces restrictions peut entraîner la verbalisation, voire l'enlèvement, des véhicules gênants. Un désagrément que l'on peut éviter au vu de la courte durée de chaque intervention. Les rues concernées par cette campagne d'élagage sont les suivantes : Bordier, Ernest Prévost, Emile Dubois, André Karman, Edouard Poisson, Pasteur, Paul Lafargue, de la Motte, du Goulet, L'écluse-des-Vertus, Elisée Reclus, Firmin Gémier, avenue du Cimetière, boulevard Félix Faure et impasse Bordier.

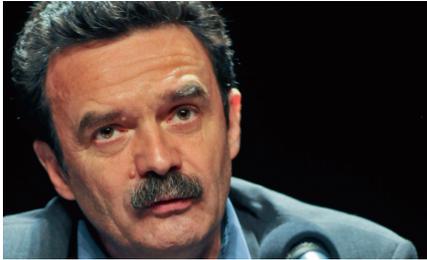
M. D.



©Phovoir

Initiative • Rencontre-débat avec Edwy Plenel, Leïla Shahid et Jack Ralite

Face aux crises au Moyen-Orient et en Europe



D.R.



© Véronique Vercheval



Willy Vainqueur

Comment va le monde ? Franchement mal ! Guerre et conflits au Levant, récession qui ne dit pas son nom en Occident, réfugiés ici, chômeurs là, et avec tout ça, la Terre, notre maison commune, qui se délabre, l'humeur est sombre... C'est l'effet multi-crisis. Crise sociale, crises géopolitiques, crise identitaire, crise écologique et, au bout du compte, la peur. La peur de tout et la peur de tous. Une angoisse généralisée sur laquelle prospèrent les extrêmes.

Des nouvelles cohésions à inventer

A quoi croit-on encore, spectateurs résignés de nos écrans saturés d'images chaotiques ? Et pourtant, des crises peuvent aussi émerger de nouvelles cohésions. Des tentatives collectives, fragiles, mais qui s'affirment. Elan démocratique au sud de l'Europe, naissance de nouveaux modes de production, mouvements dans la société civile, voix qui portent sur la scène internationale. Samedi 17 octobre, à L'Embarcadère, Leïla

Shahid, ancienne ambassadrice de Palestine en Europe, Edwy Plenel, directeur de Mediapart, et Jack Ralite, ancien ministre et maire honoraire (à l'initiative de cette rencontre avec la municipalité), dresseront un état des lieux de ce monde bousculé à l'occasion d'un grand débat public. Sa connaissance des deux rives de la Méditerranée et des destins étroitement liés de l'Europe et du Moyen-Orient en fait une observatrice de premier plan. Personnalité engagée, Leïla Shahid a son franc-parler, elle dit ce qui est et ce qui devrait être. Plume acérée, Edwy Plenel a redonné vie, avec Mediapart, à la presse française d'investigation. Un journalisme, solide sur les faits et éditorialement assumé, qui a bousculé les habitudes complaisantes du PAF à l'égard des puissants. Avec lui, les questions de notre société : justice sociale, dévoiement d'une économie financiarisée, repli identitaire... sont abordées de front, sans concession. Quant à Jack Ralite, on sait son regard large et sa capacité à relier les fils, si peu visibles

aujourd'hui, des choses qui nous fondent individuellement et collectivement. C'est lui qui, en amorce, ouvrira le débat du 17 : « *Là-bas comme ici, dans toute l'Europe et au-delà, nous sommes confrontés à un véritable ébranlement des sociétés. Partout se fissurent, se fracturent les contrats sociaux en usage. Le monde entier est victime. La grande question du mode de cohésion de nos sociétés dans leur diversité est à l'ordre du jour.* » Voilà donc le sujet principal, celui de notre histoire contemporaine. L'histoire à écrire d'un XXI^e siècle dont le sort hésite. Entre le pire, qui n'est pas certain si nous réagissons suffisamment, et le mieux, qui n'est pas acquis si le renoncement persiste.

Grégory Paoli

RENCONTRE-DÉBAT

Pour la paix au Moyen-Orient et un avenir humain pour la France

Samedi 17 octobre, à 19 h
 • L'Embarcadère, 5 rue Edouard Poisson.
 Entrée libre sur réservation au
 01.48.39.52.21

en bref

PAUL BERT-HENRI BARBUSSE

Activités à la Fripouille

L'association Cas production relance ses ateliers du mercredi : dictée pour adultes, créatif et goûter pour les enfants. Les autres jours étant consacrés au bricolage et petites réparations et au tri des vêtements d'occasion. Une nouveauté pour cette rentrée, des ateliers « c'est-à-dire » autour de l'oralité et qui devraient se conclure à la fin de l'année par des lectures dans les médiathèques. Lundi, de 9 h à 11 h 30 : atelier « c'est-à-dire » Mercredi, de 10 h à 11 h 30 : dictée ; de 14 h 30 à 16 h 30 : atelier créatif et goûter
 • La Fripouille
 12 rue Paul Bert. Tél. : 01.79.63.71.58

ÉLECTIONS DES REPRÉSENTANTS DES PARENTS D'ÉLÈVES

1 parent = 1 voix

De la maternelle au lycée, ceux qui vont représenter les parents d'élèves pendant toute l'année scolaire seront bientôt désignés. Chaque père et mère d'enfant scolarisé, de nationalité française ou étrangère, peut voter. Il est invité à glisser son bulletin dans l'urne de l'école ou à l'adresser par courrier. C'est un vote important, car ces parents siègent aux instances – conseils d'école, de classe, d'administration –, facilitent les relations avec l'école et interviennent auprès des directeurs pour tout problème particulier. **Vendredi 9 et samedi 10 octobre**, selon l'établissement.

CENTRE-VILLE Brocante

La société Mandon, gestionnaire des marchés de la ville, et la Fnaca organisent

une brocante sur le carreau du marché du centre-ville et sur la rue Ferragus.

Dimanche 11 octobre, à partir de 9 h
 • Place du marché

CULTURES ET VALEURS

Du Togo et du Bénin

L'association locale Coup de Pousse chaîne de l'espoir Nord-Sud, présidée par l'Albertivillarienne Christelle Johnson, organise une rencontre De bon cœur, qui a pour but, entre autres, de mettre en valeur les cultures et valeurs du Togo et du Bénin. C'est au cœur de ces deux pays que Coup de Pousse œuvre auprès d'orphelins depuis plusieurs années. Pour cette rencontre, l'association a reçu plusieurs soutiens dont celui de la Ville. **Samedi 10 octobre**, de 11 h 30 à 20 h Portes ouvertes, accès libre et gratuit.
 • Espace Renaudie
 30 rue Lopez et Jules Martin.
 Contact : 07.52.36.26.69

Porte d'Aubervilliers • Les salariés de Veolia se préparent à emménager
Un méga chantier à mi-chemin



Willy Vanqueur

Son squelette de béton, surmonté de trois hautes grues, vient d'être terminé face au centre commercial Le Millénaire. Encore quelques mois de second œuvre, et le siège du groupe Veolia sera prêt à accueillir ses nouveaux locataires. Près de 2 000 salariés, actuellement aux sièges ouest-parisiens de la multinationale de l'eau, la propreté et l'énergie, y seront regroupés d'ici fin 2016. Si Veolia compte diviser son loyer presque par deux – plus de 18 millions d'euros d'économies par an selon le groupe –, le personnel, lui, est plus réticent. « *Le siège de Veolia Eau, ex-Compagnie générale des eaux, était situé à Paris 8^e*

depuis 1878 ! Les autres secteurs sont depuis plus de quinze ans dans le 16^e et à Nanterre. Et, disons-le, la Seine-Saint-Denis pâtit d'une image défavorable », concède Helman le Pas de Sécheval, secrétaire général du groupe. Même si les salariés avaient voté au départ pour le site d'Aubervilliers, alors en concurrence avec Saint-Denis et Saint-Ouen, « *ils ont des inquiétudes relatives à la sécurité* », précise-t-il. Face à ces représentations, la transition s'accompagne donc d'actions de communication. Pour parler de la réalité du territoire et dans un objectif d'apaisement, la commissaire Fabienne Azalbert s'est même rendue

fin juin chez Veolia. Elle y a échangé avec les salariés réunis, leur a donné éléments chiffrés et conseils pragmatiques. « *Ce jour-là, une des surprises est venue de l'assemblée. Plusieurs habitants d'Aubervilliers et des zones limitrophes se sont levés pour défendre leur quartier, face aux inquiétudes des collègues. De bons ambassadeurs !* » se souvient Helman le Pas de Sécheval. L'autre réticence porte sur le temps de transport, souvent allongé. Les arrivants bénéficieront toutefois des navettes mises en place par Icade, propriétaire du bâtiment et du parc du Millénaire, pour rejoindre les transports en commun. La possibilité de télétravail et la flexibilité des horaires sont également en discussion. « *A terme, certains salariés viendront probablement habiter plus près, notamment à l'occasion d'un changement de configuration familiale* », prédit aussi Guillaume Pardijon, responsable du programme chez Icade.

La vitrine du groupe international

En tout cas, les salariés seront accueillis dans un vaste bâtiment en U, avec une large façade ouverte face à la darse surmontée d'un belvédère, et qui laisse entrevoir un grand patio intérieur arboré. L'architecte Dietmar Feichtinger a fait le choix de matériaux bruts : beau béton apparent, bois, verre. Les ascenseurs panoramiques, les restaurants, la salle de sport ajouteront au côté chic de cette vitrine du poids lourd du CAC40. Du haut de gamme qui participe de la mutation du quartier qui, un peu plus loin, a commencé ces dernières semaines à recevoir les salariés du nouveau ministère de la Justice.

Naï Asmar

en bref

DIABÉTHON 2015

Dîner-spectacle et soirée dansante
 L'association Génération diabète aborde cette maladie d'une manière pragmatique mais pas dramatique. A l'instar de ses actions d'information et de sensibilisation, son Diabéthon annuel permet de se retrouver autour d'un dîner spectacle (paëlla sans porc, boissons et dessert) puis d'une soirée dansante. Accessible à tous. Tarifs : 20 €, 15 € (adhérents), gratuit – de 12 ans.
Vendredi 16 octobre, à 19 h
 • L'Embarcadère, 5 rue Edouard Poisson
 Réservations : 06.27.62.87.06

LES AMIS DE L'INDE

Spectacle et buffet solidaire
 L'association Les amis d'un coin de l'Inde et

du monde organise une soirée franco-indienne avec Chardi Kala, la Nounourserie de Bafah et Ash, et des invités surprises. Au programme : musiques, chants, danses puis scène ouverte à tous ceux qui souhaitent montrer leurs talents (sketches, chansons, etc.). Buffet salé-sucré et tombola.
Samedi 10 octobre, de 15 h à 20 h
 Entrée : 3 € enfants, 5 € adultes
 • Ecole Robespierre, rue Adrien Huzard
 Contact : 06.23.06.14.87

GRANDE PARADE NOCTURNE

Défilé des lanternes
 Pour la 4^e année consécutive, l'association Frères Poussière organise le projet Lanternes, lumière sur la ville. Elles sont fabriquées dans des ateliers ouverts à tous sur la thématique Masqués/Démasqués. Pour conclure cette série d'ateliers, l'association organise une grande déambulation nocturne, festive et

musicale à laquelle tout le monde est convié, avec ou sans lanternes...

Samedi 10 octobre, départ à 19 h 30
 • Rendez-vous au Théâtre Poussière
 6 rue des Noyers.
 Tél. : 01.43.52.10.98

LA MACHINE À IMAGES

Stage de gravure
 Le centre d'arts plastiques propose un stage de gravure aux enfants (7-12 ans) animé par l'artiste Pierre Duclou. Cette expérience s'achèvera par la fabrication de livres regroupant toutes les gravures. Chaque enfant repartira avec un exemplaire.
Du lundi 26 au vendredi 30 octobre, de 14 h 30 à 16 h 30
 Tarif : 65 € (possibilité de paiement échelonné)
 • CAPA, 27 bis rue Lopez et Jules Martin.
 Renseignements : 01.48.34.41.66

Centre-ville • Le maire exige un plan d'urgence contre le sous-équipement en bureaux de poste

Le (bon) compte postal n'y est pas

On fait les comptes, postaux ? Soit Aubervilliers et ses 80 000 habitants, soient les obligations fixées à La Poste en tant que prestataire du service universel et qui fixent la norme à un bureau de poste par tranche de 20 000 habitants en zone urbaine... Le calcul ne souffre aucune difficulté : ce sont bien 4 bureaux de poste qu'il nous faudrait ici et c'est aussi la revendication que formule le maire, Pascal Beudet, pour mettre fin à l'actuel sous-équipement : « *Après les incidents qui, une nouvelle fois, ont perturbé le fonctionnement du bureau du centre-ville, je viens vers vous pour vous demander un véritable plan d'urgence afin de répondre aux difficultés de fonctionnement de votre Groupe sur la ville* », écrit-il dans un courrier adressé le 24 septembre à Philippe Wahl, président-directeur général du groupe La Poste. Files d'attente interminables, sous-effectifs flagrants... une grave altercation entre deux usagers avait ainsi conduit à la fermeture temporaire du bureau de poste central le 15 septembre. Une situation qui n'est pas nouvelle sur la commune où la municipalité a protesté, cet été, aux côtés des habitants et des agents contre la pénurie de moyens or-

ganisée par la direction de La Poste. Dès le printemps dernier, l'on s'était déjà mobilisé pour la réouverture d'un bureau de poste sur la Villette et, de fait, c'est sur le site de l'actuel *Bistro Villette* que doit s'installer le bureau de poste numéro 3, sans aucun échéancier précis pour autant : « *Après les multiples tergiversations des dirigeants de La Poste, nous considérons qu'ils ont acté la réinstallation du 3^e bureau à la Villette si bien que nous nous battons désormais pour l'installation d'un 4^e bureau de poste* », indique-t-on à la mairie. Le bon compte n'y est pas et Pascal Beudet a bien précisé que « *le relais poste urbain existant et les deux proposés dans des commerces de la ville avant l'échéance de la fin d'année ne sauraient, dans ce contexte, répondre au niveau de service attendu. Ces dispositifs d'accompagnement ne peu-*



Willy Vanquieur
Vite un 4^e bureau pour éviter les files d'attente interminables !

vent pas remplacer les bureaux de poste.» Le message est clair : la municipalité appelle donc à un rassemblement pour un 4^e bureau de poste, ce jeudi 8 octobre.

Eric Guignet

RASSEMBLEMENT
Jeudi 8 octobre, 18 h 30
• Poste principale
Avenue de la République.

Quatre-Chemins • Expo insolite aux Labos et chez les commerçants

Ma sculpture contre ton pain

Qu'ont en commun une queue de bœuf, un lecteur CD et un pain de campagne ? Ils font partie des marchandises que l'artiste Katinka Bock a obtenues auprès d'une quinzaine de commerçants des Quatre-Chemins, en échange de ses sculptures. Depuis le début de sa résidence aux Laboratoires d'Aubervilliers, lieu de recherche artistique, elle expérimente une démarche originale, le projet Zarba Lonsa (Salon Bazar à l'envers), qui aboutit désormais à une expo. Le point de départ ? L'énergie présente aux Quatre-Chemins : « *Quand je suis arrivée par le métro la première fois, j'ai été saisie ! C'est comme un port, il y a tant de choses qui arrivent, repartent* », observe l'artiste allemande aux œuvres exposées dans le monde entier. Décidée à tisser un lien, s'inspirant des travaux de l'anthropologue Marcel Mauss sur le don et le contre-don, elle propose alors un deal à

chaque commerçant. Une quinzaine – opticien, boucher, épiciers, vendeurs de vêtements... – accepte. Elle repart avec un cadeau de leur choix. Eux se retrouvent chacun avec un drôle d'objet en céramique blanche, en forme de tissu replié. Un intrus dans les rayonnages ou en vitrine... « *Les clients s'étonnent souvent, demandent ce que c'est ! Je leur raconte l'histoire* », s'amuse Abdel Outama, boulanger, avenue de la République. Chaque objet reçu dans l'échange, Katinka Bock l'a fusionné avec d'autres matériaux dans un four à 1 200°C, poursuivant son implacable travail autour de la transformation. L'objet est fondu mais reste une trace visible et invisible de toute la démarche. A partir de la mi-octobre, la quinzaine d'œuvres obtenues seront exposées aux Labos, tandis que hors les murs, à l'aide d'un plan, les visiteurs pourront retrouver les sculptures blanches aux lignes

épurées dans les magasins participants. Parfois entre deux pots de sauce tomate ou dans le panier à pain !

Naï Asmar

EXPOSITION ZARBA LONSA
De Katinka Bock
Du 16 octobre au 19 décembre
• Laboratoires d'Aubervilliers
41 rue Lécuyer.
Entrée libre



Technologies • La start-up AppsVision crée des solutions d'applications mobiles à faible coût

AppsVisionnaires

Simple comme bonjour, ou presque, cette idée-là ! Soit à rendre accessible la création d'applications mobiles pour le plus grand nombre d'entreprises... Il fallait y penser, établir liens et connexions aux fins d'entrevoir une faisabilité et, au-delà, un marché.

Tout cela relevait d'une vision, celle de Benjamin Cohen et Mike Perez (32 et 35 ans) qui ont créé AppsVision en 2011 avant de s'installer sur Aubervilliers, il y a 2 ans...

Appliqués, les deux jeunes patrons font, tablette en main, la démonstration de l'efficacité de leur application : catalogue, devis, compte-client, actualités ou autres géolocalisations en fonctionnalités et mo-

dules sur-mesure. En clair, le client dispose d'une véritable vitrine interactive en ligne : « *Plutôt que de passer par une agence de web design, ce qui coûte très cher, nous proposons une solution clé en main par abonnement. Cela revient entre 120 et 200 euros par mois selon les modules choisis et c'est donc accessible au pressing du quartier ou au petit restaurant du coin* », explique Benjamin Cohen. Il n'y en a plus que pour les grands comptes : fini les multiples facturations pour telle ou telle modification ou mise à jour car le support d'AppsVision prend cette maintenance à sa charge sur simple sollicitation téléphonique ou par courriel.

Personnalisable à la demande

Bien, mais comment font-ils ? « *Au départ, on a commencé dans un petit bureau et on faisait tout nous-mêmes : prospection, gestion, développement. Nous sommes deux autodidactes complémentaires* », expliquent les deux jeunes entrepreneurs. Aujourd'hui, le produit, que techniciens et commerciaux de la start-up proposent aux commerçants, PME (et aux grandes entreprises aussi !) à faible coût, est issu d'un logiciel qui automatise la création d'applications construites sur un moule commun. Ces dernières restent dans le

même temps personnalisables à la demande. Fallait y penser, hein !

« *L'application est complémentaire du site Internet d'une société. Elle permet d'envoyer des notifications à sa clientèle, comme un texto, qui la tiennent au courant de son actualité : promotions, événements, etc. Les restaurateurs, qui constituent quelques-uns de nos clients, l'apprécient beaucoup* », se félicite-t-on sur le plateau.

Les chocolats Léonidas déjà clients

Là, les 50 salariés de la rue du Landy – téléprospecteurs, techniciens et informaticiens (sans compter les commerciaux !) – qui fournissent les troupes d'AppsVision observent la progression de l'entreprise : elle commercialise entre 200 et 250 applications par mois et les chocolats Léonidas, les magasins Bio c'Bon, la chaîne de restaurants Chez Papa émarginent déjà au fichier clients. Le chasseur Gérard Sené aussi : voilà qui conforte des débuts en grandes pompes...

Eric Guignet

APPSVISION

• 32 rue du Landy.
Tél. : 09.70.77.86.66
www.appsvision.fr



Willy Vainqueur

Restauration rapide • Une nouvelle chaîne de hamburgers au centre commercial

Burger King au Millénaire

C'est le dernier en date des nouveaux arrivants. Après Tati, le nouvel étage de Carrefour et la salle de sport Neones, un fast-food Burger King vient d'ouvrir au centre commercial du Millénaire. Remplaçant l'opticien Claro Afflelou (à ne pas confondre avec Alain Afflelou toujours en place), il se déploie sur 730 m² au niveau 0, avec terrasse donnant sur la darse, à quelques mètres de son concurrent McDonald's. C'est le 25^e restaurant de l'enseigne en France depuis que l'Américain a entamé son retour dans le pays, il y a trois ans. Pour préparer son arrivée à la Porte d'Aubervilliers, la chaîne de hambur-

gers a recruté près de quatre-vingt-dix employés de restauration polyvalents, en CDI à temps partiel.

Elle a fait notamment appel à la Maison de l'Emploi et la Mission locale, où des réunions collectives ont été organisées en juillet, suivies d'entretiens individuels. Les jeunes retenus ont ensuite suivi une formation de cinq semaines, à la fois théorique et pratique, dans d'autres restaurants du groupe, pour être prêts le jour J de l'ouverture, mercredi 30 septembre.

Naï Asmar

CENTRE COMMERCIAL LE MILLÉNAIRE

• 23 rue Madeleine Vionnet.
Niveau 0



D.R.

Entrepreneuriat individuel • Un espace de travail qui rompt l'isolement

Booster son réseau avec Plaine Coworking

Partager un bureau, c'est bien. Travailler ensemble, c'est mieux ! Partant de ce constat, une dizaine de chefs de très petites entreprises (TPE) ont imaginé et conçu Plaine Coworking, un espace de travail collaboratif de 700 m² qui vient d'ouvrir près du Front Populaire. « Sans engagement ni avance de frais, les "coworkers" ont accès à l'open space et aux salles de réunions. Ils peuvent se connecter à Internet et utiliser la photocopieuse multifonctions... Surtout, ils côtoient d'autres "coworkers" », explique Eric Duval, l'un des fondateurs devenu président de l'association qui gère le lieu.

« On se transmet des savoirs, des contacts... »

Ces « coworkers » développent un projet ou ont déjà créé leur entreprise. Ils deviennent collègues tout en planchant chacun sur leur activité. « Je rencontre beaucoup de gens. On se transmet des savoirs, des contacts... », se réjouit Jérôme, ordinateur et téléphone étalés devant lui. Il y a un an, cet ingénieur en mathématiques a quitté son poste et créé sa boîte, CesGensLab, qui met en relation les grandes entreprises

avec des experts scientifiques pour des missions ciblées. Un pari. Bon coup de pouce quand un autre « coworker » l'a introduit auprès d'une grande entreprise d'ingénierie, client potentiel !

C'est l'esprit du concept originaire de la Silicon Valley, aux Etats-Unis. Pour renforcer ces échanges, il y a aussi les soirées pitch où chacun présente son projet en quelques mots convaincants. Ou les rencontres avec l'association Miel et le Réseau Entreprendre, dédiées au soutien des nouveaux entrepreneurs. Ou encore, les ateliers de formation.

« Les liens de réseaux sont fondamentaux pour les chefs d'entreprise », martèle Eric Duval. C'est d'ailleurs grâce à ces relations informelles qu'est né Plaine Coworking. « Nous en avons eu l'idée lors de réunions mensuelles, club des TPE, au sein de l'association d'entreprises Plaine Commune Promotion », explique Eric Duval. Chacun avec ses compétences, ils ont affiné le concept – avec tarifs à la journée, à mi-temps, au mois –, l'architecte a agencé l'es-



Willy Vanquener

pace, le communicant a conçu la plaquette et le site web...

Convaincue, Plaine Commune a porté ce projet, soutenu aussi par la Région et la Société générale. La communauté d'agglomération a notamment conclu un partenariat avec le promoteur Icade pour l'installation dans un bâtiment moderne, au pied du futur Campus Condorcet.

Aujourd'hui, l'espace de travail collaboratif naissant compte une dizaine de « coworkers » du territoire de Plaine Commune et du nord-est parisien. Il reste quarante places disponibles...

Naï Asmar

PLAINE COWORKING

• 10 rue Waldeck Rochet.
Tél. : 06.08.41.95.75
www.plainecoworking.org

Commerce • Deux mois de travaux pour cet établissement du centre-ville

Le Périgord fait peau neuve

« On se croirait dans une brasserie parisienne ! » s'exclame cet habitué du Périgord de retour de congés. Mettant à profit l'été, ce bar-restaurant du centre-ville s'est refait une beauté en relookant sa décoration. Ici, c'est désormais un nuancier de gris qui prédomine avec un habillage des murs en pierres apparentes et un plafond étoilé de petites lumières encastrées.

Lyce Benali, Albertivillarien et maître des lieux, s'était promis de redonner de l'éclat à cet établissement qu'il connaissait depuis son enfance : « Je

l'ai repris en 2011 alors que c'était devenu un kebab. J'ai tout de suite entrepris une partie des travaux, dont la façade et la re-

municipal du Commerce. C'est seulement cet été que j'ai pu entreprendre, seul, les derniers travaux de rénovation et d'embellissement. »

Alors, depuis sa réouverture début septembre, *Le Périgord* tourne à plein régime dans sa nouvelle déco, avec Abdel aux fourneaux, Lyece et Silvia en salle et le sourire en prime. Pas de doute, dans ses nouveaux habits, *Le Périgord* a fière allure et redonne à la rue du Moutier un peu de l'attrait qui lui fait parfois défaut...

M. D.



Willy Vanquener

mise aux normes, avec le soutien financier de l'Association de développement au commerce local et l'appui du service

BAR-RESTAURANT LE PÉRIGORD

Cuisine traditionnelle française et orientale

• 22 rue du Moutier.
Tél. : 01.41.61.78.35
Restauration du lundi au vendredi, de 8 h à 22 h.
Fermé le dimanche.

LA RÉTRO

1. Place de la Mairie, la municipalité appelait à un rassemblement populaire pour protester contre une extension du mur de séparation érigé par le gouvernement israélien. Ce nouveau tracé ampute la ville de Beit Jala (district de Bethléem en Palestine et jumelée avec Aubervilliers) d'une partie de ses terres agricoles (samedi 5).

2. L'association Rires d'enfants réunit des assistantes maternelles et organise des sorties et des animations. Dans cette optique, elle proposait un samedi récréatif pour les enfants et leurs parents : jeux et animations pour les petits, soirée disco pour les grands, dans le réfectoire de l'école Robespierre (samedi 26).

3. Un grand banquet des langues, organisé par les associations Frères poussière et Souffleurs commandos poétiques, s'est tenu rue de La Courneuve. Cette initiative figurait au programme des Journées du Patrimoine qui ont attiré près de 3 000 personnes aux nombreuses portes ouvertes, expositions, projections, visites guidées et autres découvertes proposées par la Ville, sa direction des Affaires culturelles et ses Archives municipales (vendredi 18, samedi 19 et dimanche 20).

4. Ce fut la fête à l'établissement pour personnes âgées Constance Mazier où les proches des résidents étaient les invités de ce samedi empreint de gaieté et de convivialité. Invité également, Sofienne Karroumi, maire-adjoint aux Seniors et aux Relations intergénérationnelles, s'est fait plaisir en se mêlant aux convives à l'occasion de cette fête des familles (samedi 12).





5. Un grand Viva !
Pour le tour Alternatiba dont le noyau dur a parcouru pas moins de 5 000 km pour rejoindre Paris, à vélo, en partant de Bayonne. A deux mois de la tenue de la COP21, cette halte joyeuse dans le square Stalingrad avait pour but de partager avec les Albertivillariens les alternatives existantes et les domaines où il est possible d'agir pour relever le défi climatique (vendredi 25).



6. Belle et grande exposition de peintures, sculptures, photographies et installations de cinq artistes. Une initiative du centre d'arts plastiques d'Aubervilliers proposée dans l'enceinte de l'Espace Jean Renaudie (vendredi 25).

7. Opération Rentrée pour tous, avec distribution gratuite de fournitures scolaires à la cité des Fusains, à l'initiative de l'association Force des Mixités. Une action de solidarité en faveur des gamins d'Aubervilliers voulue par le rappeur Mac Tyer et soutenue la Ville (samedi 29 août).



8. Les maires et le président des villes de Plaine Commune se sont mobilisés dans le cadre de la Journée nationale contre la baisse des dotations de l'Etat aux collectivités locales. Ils ont posé pour une photo de famille, sur les marches de la mairie de Saint-Denis, avant de se rendre à la sous-préfecture de Seine-Saint-Denis pour exprimer leurs inquiétudes et leurs propositions (vendredi 18).

9. Ils et elles ont chanté, dansé, déclamé, enchanté et envoûté la scène de L'Embarcadère lors d'une soirée spéciale talents locaux. La soirée Auber'Class s'est tenue grâce à la pugnacité d'un collectif d'artistes albertivillariens bien décidés à montrer la valeur des gens d'Aubervilliers (samedi 26).

LA RÉTRO

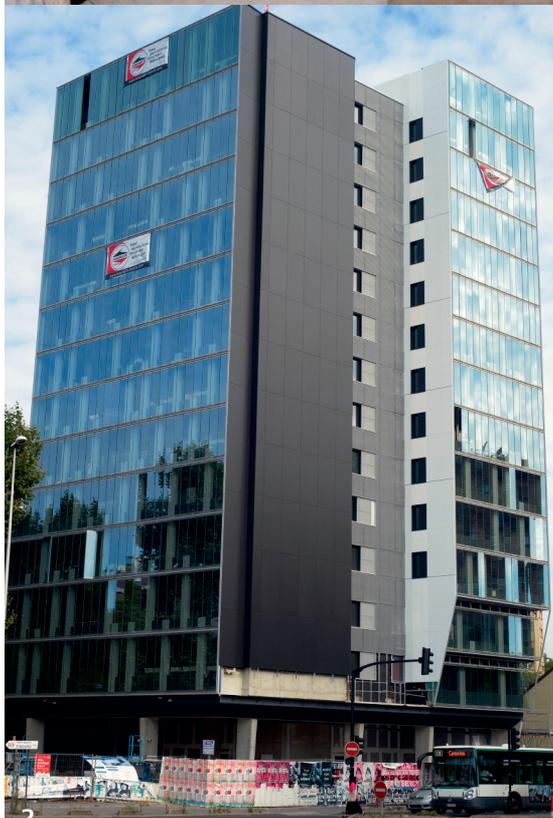
1. Pose symbolique de la première pierre d'un foyer médicalisé pour personnes handicapées, en présence du maire Pascal Beaudet et de son adjointe déléguée au Handicap, Maria Mercader. Cette structure s'élèvera en centre-ville, en lieu et place de l'ancienne clinique de l'Orangerie, dont une partie des bâtiments a été conservée (jeudi 17).

2. Nouvelle construction de l'Office HLM d'Aubervilliers, qui devrait être achevée d'ici la fin de l'année. Situé au Fort d'Aubervilliers, mais côté rue Danielle Casanova, cet immeuble accueillera des logements sociaux et des commerces en rez-de-chaussée.

3. Pour célébrer la fin des travaux d'aménagement et de réhabilitation de la Manufacture des Allumettes, la société Sirius a organisé une réception, en forme d'inauguration, réunissant partenaires et occupants des lieux. Désormais, c'est l'Institut national du patrimoine et un atelier de la marque Chanel qui trônent sur les fondations de cette ancienne usine. De précieux savoir-faire venus se substituer à d'autres (mercredi 16).

4. Lancement de la résidence Artyst, au Landy, réalisée par la Cogedim et Er'Crea, pour le compte de l'aménageur Sem Plaine Commune développement. Cette opération comprend 63 logements, dont 21 réservés par l'OPH, et 12 maisons individuelles. 226 m² de locaux commerciaux viendront compléter cet ensemble qui devrait être livré fin 2016 (mardi 29).

5. Désormais sur deux niveaux, le Carrefour du Millénaire inaugure son nouvel hypermarché, agrandi de plus de 2 500 m². Pour couper le ruban, honneur au maire, Pascal Beaudet, en présence du directeur régional de Carrefour, Gaëtan de Lamberterie, du maire-adjoint au Développement économique, Jean-Jacques Karman, et du conseiller municipal délégué au Commerce, Fathi Tlili (mercredi 9).



Habitat indigne • L'Etat, Plaine Commune et la Ville ont signé un protocole pour le Marcreux

Bon pour une stratégie globale

Pas de répit sur les dossiers sensibles. Le 23 juillet, le maire, Pascal Beaudet, a ainsi signé un protocole – avec l'Etat, Plaine Commune et la Ville – « pour la mise en œuvre d'une stratégie urbaine de lutte contre l'habitat indigne » sur le secteur du Marcreux où l'on relève une forte proportion de parc privé potentiellement indigne.

Au-delà du cas par cas

Une initiative qui intervient dans un contexte de prise de conscience par l'Etat de la nécessité de mettre en place de nouveaux outils en cette matière, si bien, qu'à l'échelle de la région, ce sont 20 millions d'euros qui devraient être débloqués sur les 5 prochaines années. Dans cette perspective, l'Etat aura retenu 19 projets dont celui d'Aubervilliers : « Plutôt que d'interventions au coup par coup, les actions pour la résorption de l'habitat indigne relèvent maintenant d'une stratégie plus globale. On s'oriente vers des aménagements urbains qui dépassent le cadre de l'unité immeuble », explique-t-on du côté de la municipalité.

C'est donc sur l'îlot Félix Faure, un secteur que la Ville avait autrefois souhaité inclure dans le périmètre de requalification du centre-ville (PNRQAD) – ce qui n'avait pas été possible alors faute de moyens financiers – que va se centrer cette stratégie. Et cela au

moyen d'une « étude urbaine sur le secteur sud du quartier du Marcreux en identifiant avec précision les poches d'habitat indigne », précisait-on au conseil municipal de juin. Il s'agira aussi d'y préciser les différentes fonctions urbaines, habitat, activités industrielles. Diagnostic et propositions, l'étude présentera au final un projet urbain global à Plaine Commune et à la municipalité : démolitions, relocalisations d'activités, voiries comprises... l'élargissement du boule-

vard Félix Faure serait ainsi d'actualité : « L'idée, c'est qu'il y ait une cohérence avec le projet de requalification du centre-ville. C'est un travail qui est mené par plusieurs services avec l'unité territoriale Habitat », souligne Soizig Nedelec, maire-adjointe à la Lutte contre l'habitat indigne. Cette phase va durer 8 mois après son lancement début 2016. Le projet urbain ainsi défini et choisi, fera l'objet d'un 2^e protocole avec l'Etat pour être engagé. **Eric Guignet**



Willy Vannequeur

en bref

PROJET URBAIN DU LANDY Permanences d'informations

Les chargés de projet de la Sem Plaine Commune développement, aménageur du projet urbain Cristino Garcia au Landy, assurent une permanence mensuelle pour répondre aux questions sur l'avancée des chantiers dans le quartier, notamment sur l'habitat ancien vétuste, la construction de logements, la requalification et la création de rues, place et parvis.

Mercredis 28 octobre et 25 novembre
à 18 h 30

- L'Atelier, annexe de la MJ Serge Christoux 31 rue Gaëtan Lamy.

ÉLECTIONS

Le bureau 17 déménage

Anciennement situé dans le collège Rosa Luxemburg, le bureau de vote n°17 déménage dans la salle Solomon. Ainsi les électeurs de ce bureau devront se rendre sur ce nouveau bureau dès les

élections régionales qui se dérouleront les 6 et 13 décembre prochains.

- Salle Solomon, 17 rue Edgar Quinet.

COMMÉMORATION

17 Octobre 1961

La municipalité, le 93 au cœur de la République, la Ligue des droits de l'Homme et la section locale du Mrap s'associent pour commémorer les victimes du 17 octobre 1961. Ce jour-là, le préfet Maurice Papon donnait le feu vert aux forces de police pour réprimer une manifestation contre le couvre-feu imposé aux Algériens. Résultat : des centaines de morts, dont beaucoup seront retrouvés dans la Seine, et des disparus dont le nombre reste à ce jour incertain.

Samedi 17 octobre

11 h : cérémonie place du 17 Octobre 1961 (angle Emile Auger et Quai Adrien Agnès)
11 h 30 : lancer de fleurs de l'autre côté de la passerelle de la Fraternité

RENCONTRES POUR L'EMPLOI Entre employeurs et chômeurs

La communauté d'agglomération Plaine Commune, Pôle Emploi et la Maison de l'Emploi organisent, depuis 2003, les Rencontres pour l'emploi. Cette manifestation, qui a lieu dans une ville différente du territoire, a pour but de permettre une rencontre privilégiée entre les entreprises ayant des postes à pourvoir et les personnes en recherche d'un emploi. La 24^e édition rassemblera pas moins de 50 exposants. En amont, des ateliers de préparation des publics se dérouleront du 12 au 19 octobre au sein des Maisons de l'Emploi des villes du territoire de Plaine Commune.

Vendredi 30 octobre, de 9 h 30 à 16 h 30

- Gymnase du Sivom France 33 rue d'Amiens, 93240 Stains
Contact : Plaine Commune 21 av. Jules Rimet, 93200 Saint-Denis
jean-baptiste.roffini@plainecommune.com.fr
Tél. : 01.55.93.56.73

Là-bas, ici et maintenant

Séance du conseil municipal à thématiques plurielles ce 17 septembre. Les décisions locales se sont aussi croisées avec l'actualité internationale : ainsi de la Palestine et d'Israël, et du voyage du maire à Beit Jala jumelée avec Aubervilliers depuis 1997.

Là-bas, c'est aussi ici et maintenant. Palestine, Aubervilliers, Iéna, Beit Jala, le tout intimement mêlé... L'actualité s'est donc imposée à la réflexion des élus après que le tribunal administratif de Montreuil a annulé – cet été – une délibération du Conseil municipal d'Aubervilliers de décembre 2014. Celle-là avait fait à l'unanimité Marwan Barghouti citoyen d'honneur de la ville. L'homme, député, symbole de la cause palestinienne et militant pour une solution politique pacifique au conflit israélo-palestinien, est incarcéré depuis 2002 près de Tel-Aviv. Outre de nombreux soutiens politiques de par le monde, plus d'une dizaine de communes de France ont déjà élevé Marwan Barghouti à la dignité de citoyen d'honneur de leur ville sans que cela eût été proscrit. Etrange affaire, pour le moins : « *J'ai reçu des lettres de maires qui ne comprennent pas non plus cette décision. Si bien que nous avons décidé de la contester et de faire appel. Nous allons aussi construire une campagne politique parce que la cause est juste et défend la paix* », a informé le maire Pascal Beaudet. Une campagne a bel et bien été initiée sur les réseaux sociaux*, permettant ainsi à la municipalité de poursuivre de facto une action pour sa libération : le maire de Genevilliers, Patrick Leclerc, a ainsi pris le mouvement en marche en posant à côté du portrait du député palestinien, comme Jacques Salvator, Pascal Beaudet et Jack Ralite...

Une délégation à Beit Jala

Voilà qui faisait lien et concordance avec l'envoi d'une délégation municipale au Festival culturel des villes pour la paix à Beit Jala, cela dans un contexte tout particulier. Effectivement, c'est dans ce petit village chrétien qui jouxte Bethléem que la Cour suprême d'Israël a décidé d'accepter de poursuivre la construction

d'un mur de séparation (732 km qui serpentent autour de Jérusalem et en Cisjordanie). Les « travaux » ont repris depuis août et vont couper les terres de 58 familles de Beit Jala de leur lieu de résidence. Une décision lourde de conséquences et survenue dans une indifférence quasi-générale cet été : après un courrier d'indignation adressé à l'ambassadeur d'Israël en France, interpellé le ministre des Affaires étrangères, le Sénat et l'Assemblée nationale, Pascal Beaudet – accompagné de son maire-adjoint aux Relations internationales, d'un élu, du directeur de la Vie associative ainsi que de deux artistes albervillariens – aura rejoint sur place son homologue d'Iéna et exprimé sa solidarité avec la population de Beit Jala, entre les 24 au 28 septembre derniers... Dans l'ici et le maintenant, l'on aura à nouveau évoqué les finances à l'occasion du vote du budget supplémentaire aux fins de permettre reports et ajustements, « *de poursuivre des efforts de bonne gestion inscrits déjà au budget primitif* », a fait valoir Anthony Daguët, le maire-adjoint aux Finances. « *Les ressources*

et les économies exceptionnelles qui ont pu être dégagées grâce aux refinancements des emprunts structurés [les emprunts toxiques !] permettent de financer une opération de désendettement. L'équilibre du budget supplémentaire 2015 est donc sain et participe à l'autofinancement de la ville », a enchaîné l'élu. L'autofinancement de la ville ressort ainsi à 3,7 millions d'euros, soit une forte progression relativement au budget primitif. Une donnée pour se rassérer ? La capacité de désendettement de la ville pourrait bien s'améliorer en 2015 : l'on passerait ainsi de 43 ans à 20 ans... pour autant, « *les dépenses de fonctionnement grimpent de 1,2 million, soit un bond de 11 %* », note Damien Bidal (Modem).

Une subvention supplémentaire à l'association les Seniors

Finances toujours, avec des votes concernant l'attribution de subventions aux associations : celles-ci sont exceptionnelles tant pour les Seniors d'Aubervilliers (15 173 € de complément qui portent le

Le maire Pascal Beaudet entouré de ses prédécesseurs Jacques Salvator et Jack Ralite.



Photos : Willy Vainqueur

tout à 124 173 € pour 2015) que pour la régie de quartier de la Maladrerie (10 000 €) pour une remise en état suite à l'incendie survenu cet été). Subvention complémentaire aussi, et à hauteur de 45 000 €, pour le Carrefour pour l'Information et la Communication à Aubervilliers (Cica) qui réalise *Aubermensuel*. Mais sans impact sur le budget de la Ville puisque cette somme a été transférée du service municipal de la Communication vers le Cica. Un crédit qui vient compléter la subvention initiale revue – comme les autres – à la baisse, mais qui ne permettra tout de même pas d'assurer la parution de tous les numéros dans sa version papier. Pourquoi pas, dès lors, une publication qu'en numérique, comme pour le numéro de cet été ? « *Ah non !* » et petite bronca parmi les habitants qui suivent avec assiduité le conseil à l'arrière de la salle : « *Que sur Internet ! Il faut aussi penser aux seniors qui n'y ont pas accès. Nos anciens tiennent à la version papier* », rassurera Sofienne Karroumi, maire-adjoint aux Seniors.

Un dispositif d'aide aux 18-25 ans

Des anciens aux modernes, il n'est qu'à délibérer sur l'évolution du dispositif d'aide aux jeunes – en remplacement des contrats Auber + – qui aura pris acte à

compter du 1^{er} octobre. Suivi par le service Jeunesse et la Mission Locale, il s'adresse toujours aux 18-25 ans, scolarisés, étudiants, salariés, en recherche d'emploi, en démarche d'insertion ou de développement d'un projet professionnel ou citoyen. Ce dispositif concerne des projets liés à la poursuite d'études, de formations volontaires ou professionnelles, à la création d'entreprises ou encore au financement du permis de conduire pour les jeunes en recherche d'emploi. Variables selon les projets, les montants attribués s'échelonnent de 300 à 400 € pour un permis de conduire, de 200 à 1 000 € pour les formations ou les frais de scolarité.

Meriem Derkaoui, élue à l'Enseignement et à la Jeunesse, a ici rappelé que la Ville s'était par ailleurs engagée dans le dispositif national Garantie jeunes destiné aux 18-25 ans en situation de précarité, sans emploi et sans formation. Soit à leur proposer un accompagnement renforcé vers l'emploi, avec une allocation d'un montant équivalent au Revenu de solidarité active (RSA) pendant les périodes sans emploi ni formation. Ce qui permet pour l'instant à une trentaine de nos jeunes qui se trouvaient en décrochage d'être accompagnés. A Jacques Salvador qui pointait l'absence de contrepartie dans le nouveau dispositif local, la première adjointe au maire a souligné qu'il tendait « à la res-

ponsabilisation des jeunes en obligeant à motiver son projet, à participer à une journée citoyenne organisée par le Conseil local des jeunes ».

Les jeunes, entre autres et dès 16 ans, sont concernés par la mise en place de trois conseils citoyens sur Aubervilliers, de nouvelles instances démocratiques qui découlent d'une obligation légale et dont l'installation doit se faire d'ici au 1^{er} janvier 2016 (voir page 4).

Enfin, le conseil a voté, dans le cadre de sa politique de prévention des risques sanitaires, l'installation d'un distributeur de matériel de consommation de crack. Initialement situé au 1 bis rue Henri Barbusse, son emplacement va cependant faire l'objet d'une réflexion plus profonde aux fins d'éviter les nuisances afférentes. Mais de quelles nuisances parle-t-on ? Le matériel installé rue Sadi Carnot a d'ores et déjà permis de récupérer 432 seringues en trois mois...

Eric Guignet

*#FreeBarghouti

PROCHAIN CONSEIL MUNICIPAL

Jeudi 15 octobre à 19 h

• Hôtel de Ville

Toutes les séances publiques

Retrouvez les procès-verbaux des conseils sur www.aubervilliers.fr

Vie municipale • Nouvelles attributions pour dix élus

Le maire revoit certaines délégations

Après un an et demi de mandature, le maire Pascal Beudet et la majorité municipale ont procédé à une nouvelle répartition de

certaines délégations. Les modifications, (en gras dans le texte) concernent les élus suivants et s'ajoutent à celles déjà détenues.



Jean-Jacques Karman
Développement économique, industriel, tertiaire, commercial et artisanal, **Foncier**



Kilani Kamala
Emploi, formation, insertion professionnelle, **Réussite éducative**



Sofienne Karroumi
Seniors, relations intergénérationnelles, **Anciens Combattants**



Soizic Nedelec
Vie associative, **Logement, habitat, hygiène**



Sophie Vally
Economie sociale et solidaire, innovation sociale, Affaires générales, funéraire, état-civil, élections, Relations avec les usagers, **Relations publiques, fêtes et cérémonies**



Jean-François Monino
Ecologie urbaine, environnement, propreté, développement durable, Agenda 21, Transports, Prévention, sécurité, tranquillité publique, **Entretien des bâtiments**



Marc Ruer
Circulation, stationnement, Tourisme, COP21



Magali Cheret
Politiques culturelles, **Patrimoine et mémoire**



Boualem Benkhelouf
Démocratie locale, vie des quartiers, centres sociaux, **Politique de la ville**



Silvère Rozenberg
Conseiller municipal délégué **Urbanisme, aménagement du territoire, rénovation urbaine**

L'ENTREPRISE RATIONNELLE D'INSTALLATIONS ÉLECTRIQUES

102 bis, rue Danielle Casanova - 93300 AUBERVILLIERS

Tél. : 01 48 11 37 50 - Fax : 01 48 33 75 97 - www.entra.fr



ENTRA

COMMERÇANTS,
ARTISANS & ENTREPRISES
ANNONCEZ-VOUS
DANS LE BULLETIN MUNICIPAL



médias
& PUBLICITÉ

RÉGIE PUBLICITAIRE
DE LA VILLE

*Interlocuteur unique pour
vos campagnes publicitaires*

Contactez dès à présent

Fredéric TOTH

au **01 49 46 29 46**

fredtoth@groupemedias.com

Les Andalouses si !

« *Les Andalouses* » en thématique, la 16^e édition du festival *Villes des Musiques du Monde* se pare d'une programmation élégante sur Aubervilliers, le département et Paris : flamencos, musiques judéo-espagnoles et arabo-andalouses, du 10 octobre au 8 novembre 2015.

En plein dans le Monde, forcément, cette édition 2015 de *Villes des Musiques du Monde*. Avec « *Les Andalouses* » en titre et thématique, l'on aura pu ainsi brasser un univers très large dans lequel les femmes seront plutôt bien représentées, la marque du féminin sur le vocable ne devant effectivement rien au hasard : « *On a voulu aborder toutes les "Andalousies". Ce qui nous emmène à la fois dans l'Histoire, dans l'Andalousie médiévale, mais également dans celle d'aujourd'hui. Et puis, il y a l'Andalousie d'ici, celle de la Petite Espagne et de sa traduction dans la mémoire urbaine d'Aubervilliers et de la Plaine-Saint-Denis* », explique Kamel Dafri, directeur de *Villes des Musiques du Monde*.

De cette Andalousie des trois cultures – chrétienne, juive et musulmane – de cette Andalousie contemporaine, découle une

Andalousie rêvée, matrice de choix esthétiques et sociétaux...

« *Les Andalouses* » engendrent ainsi une programmation élégante, plurielle et largement féminine insistons-nous, bien déclinée, avec huit dates sur la commune notamment.

Les racines multiples et métissées du flamenco

Du flamenco – ou plutôt des flamencos devrait-on plutôt dire puisque « *à la fois musique, danse et art de vivre, ses racines sont multiples* », écrit François Mauger, éditorialiste du festival – il y aura donc florilège. Silvia Marin (à l'Espace Renaudie le 15 octobre, sur Bondy le 16), illustre on ne peut mieux le métissage. D'origine italienne, la danseuse a longuement étudié les codes et les poses de la discipline pour s'y fondre corps et âme. La voir pour y croire, même les puristes ne trouvent à y redire, et assister à une réinvention permanente !

Cette grande voix que l'on entendra le 30 octobre à L'Embarcadère a mûri à Triana, le quartier gitan de Séville. Esperanza Fernández est issue de la grande Famille Fernández, une référence, et a enrichi le répertoire classique du flamenco au moyen d'autres expériences artistiques : la dame donne dans l'authenticité et la simplicité sans sombrer dans la facilité de démonstrations seulement techniques... soirée immanquable si l'on considère que sa première partie est assurée par Diego et Esteban, « *deux Mozart de la rumba flamenca* », n'hésite-t-on pas à avancer du côté des organisateurs !

Il est une autre Andalousie bien vive sur notre territoire, soit celle des Espagnols de la Petite Espagne dont nombre se retrouveront le 25 octobre au 10 de la rue Cristino Garcia pour une Fiesta sévillane ambian-



Esperanza Fernández

cée par Giralddillo. Non moins vive, cette Andalousie autour de laquelle se retrouvent les membres de l'association et de l'orchestre El Mawsili. Véritables ambassadeurs de la musique arabo-andalouse, ils sont à l'affiche de L'Embarcadère (samedi 7 novembre), une scène partagée en ouverture de soirée avec le trio de Simon Elbaz, juif-marocain qui renouvelle le son judéo-espagnol au moyen du Matrouz. Matrouz ? Ça signifie recoudre ce qui est déchiré...

Eric Guignet



VILLES DES MUSIQUES DU MONDE
Du 10 octobre au 8 novembre

Toutes les infos sur :

• www.villesdesmusiquesdumonde.com

Nuria Rovira Salat

Cinéma • Le festival international de courts-métrages de l'Omja entame sa 10^e édition

Génération Court et passe à dix

Lorsque démarre Génération Court, on est au lendemain des émeutes de 2005 et les images de la télévision ont stigmatisé les quartiers populaires. Et voilà que jaillit la belle idée d'un festival de courts-métrages, en banlieue ! 2006 en contre-champ au chant des sirènes médiatiques, l'Office municipal de la jeunesse d'Aubervilliers (Omja) réussit d'em-

Des fictions maison, concoctées et fabriquées de et par Aubervilliers ? C'est cela, en plus d'une ouverture à l'international avec des partenariats multiples (Mali, Brésil, Sénégal, Afrique du Sud), la formule ne cessera de s'enrichir au cours des ans. Et elle fait toujours mouche à l'entame de sa 10^e édition : « *L'esprit de Génération Court ? Proposer un tremplin pour permettre à des jeunes de réaliser leur propre film et de s'initier aux métiers du cinéma et de l'audiovisuel. Après, le festival a considérablement évolué avec la création de nouvelles catégories, de nouveaux prix... avec l'accompagnement professionnel auprès des jeunes qui s'est intensifié. De fait, la qualité des productions a notablement augmenté* », observe Diaby Doucouré, directeur de l'Omja et responsable du festival.

film *A Love You* est sorti sur les écrans en juin dernier...

Avec un parrain tel que Luc Besson, avec pour chaque édition un jury composé de professionnels et de personnalités du cinéma, le festival a su développer des partenariats pertinents : ainsi de la prestigieuse école Eicar, métiers du cinéma, du son et de la télévision dont le prix récompense son lauréat d'un cursus de trois ans dans la prestigieuse école de la Porte d'Aubervilliers.

Alors ? « *Génération Court fait désormais référence et d'autres villes se sont inspirées de l'expérience pour monter leur festival* », constate-t-on à l'Omja. Génération Court inspire et ne la joue pas perso puisque, depuis 2010, le festival organise aussi une édition nationale. On éteint les portables pour se précipiter au Studio, au théâtre La Commune et se faire une petite virée sur Paname au soir du 13 novembre.

Eric Guignet



Karine Balland

100 courts-métrages en 9 ans

Petits flashbacks : depuis 9 ans, Génération Court ce sont quelque 100 courts-métrages réalisés sur Aubervilliers, en France, mais aussi à l'étranger (le prix Stéphane Hessel récompense le meilleur film réalisé à l'international). Dans ce florilège, on aura vu passer Hakim Zouhani et Carine May, nominés aux Césars 2015 pour *La virée à Paname* ; Paul Lefèvre dont le

blée à rameuter 1 500 personnes sur le stade André Karman. On ovationne là des projections en plein air et découvre Hassan Strauss, premier lauréat dans la catégorie des jeunes talents pour *Mon hall*. Bien vu. Ce garçon fera d'ailleurs par la suite son chemin dans la filière audiovisuelle...

GÉNÉRATION COURT 2015

Edition locale

Mardi 6 octobre à 18 h 30

Jeunes Pousses (12-18 ans)

- Cinéma Le Studio

Vendredi 9 octobre à 19 h 30

Jeunes Adultes (18-25 ans)

- Théâtre La Commune

Edition nationale

Mardi 27 octobre à 18 h 30

Jeunes Pousses et Internationales

- Cinéma Le Studio

Entrée libre, réservation obligatoire au 01.48.33.87.80.

- 2 rue Edouard Poisson.

en bref

ART ÉQUESTRE, MUSIQUE ET DANSE

On achève bien les anges

Bartabas, mentor et fondateur du théâtre équestre Zingaro qui a posé ses valises à Aubervilliers il y a plus de 20 ans, revient dans son fief du Fort d'Aubervilliers avec sa dernière création *On achève bien les anges*. Un beau spectacle qui mélange clowns, musiciens, anges acrobates, funambules, orgues de Bach, l'incroyable voix rocaillieuse du rockeur Tom Waits et dans lequel Bartabas revient en force et en douceur.

Du vendredi 23 octobre au 31 décembre

- Théâtre équestre Zingaro
176 avenue Jean Jaurès.
Tél. : 01.48.39.54.17

THÉÂTRE

Deux pièces à La Commune

Les pièces *Andreas* et *81 avenue Victor Hugo* figurent au programme de ce mois d'octobre du théâtre La Commune.

Andreas, mise en scène Jonathan Châtel

Jusqu'au 15 octobre, à 18 h

81 avenue de la Victor Hugo,

d'Olivier Coulon-Jablonka

Du mardi 6 au jeudi 15 octobre, à 18 h

- Théâtre La Commune

2 rue Edouard Poisson.

Tél. : 01.48.33.16.16

www.lacommune-aubervilliers.fr

CINÉMA-CONCERT

Renaudie fait son cinéma

Dès son ouverture en 1986, la salle municipale Jean Renaudie proposait des séances de cinéma hebdomadaires. A compter du mois d'octobre, la direction

municipale des Affaires culturelles renoue avec cette pratique en programmant films et documentaires, suivis de débats et de rencontres avec acteurs et réalisateurs.

C'est *Une parole libre*, un documentaire de Stéphane Le Gall-Vilker qui relate le parcours de jeunes Mauritanien(ne)s, artistes, musiciens et rappeurs inscrits dans un atelier d'écriture, qui lance le cycle Renaudie fait son cinéma. En deuxième partie de soirée, les protagonistes du documentaire se produiront sur scène.

Une parole libre

Mardi 13 octobre, à 19 h 30

- Espace Renaudie

30 rue Lopez et Jules Martin.

Gratuit mais sur réservation.

Tél. : 01.48.39.52.46

Dessiner le monde

Avec les rencontres Mag'Image, Le Studio prouve encore une fois qu'on peut parler de tout – mais vraiment de tout – avec le dessin animé.

Rita aime Chico, et Chico aime Rita. Lui est pianiste, elle, chanteuse. Sur fond de jazz, jalousie et succès inégaux vont causer bien des déboires à leur idylle... Cette histoire pour les grands, c'est un dessin animé ! Il sera projeté au Studio lors des rencontres Mag'Image, comme plus d'une vingtaine d'autres perles de l'animation, des plus oniriques aux plus documentaires. Du 12 octobre au 17 novembre, avec sa 5^e édition, Le Studio montre encore que les dessins animés savent raconter, avec force et finesse, toutes les émotions, toutes les situations. Pendant un mois, les créations les plus marquantes, sur le thème de la musique et de la peinture, seront projetées. On pourra s'attendrir avec *Les Aristochats*, production Disney sortie en 1971. Vibrer avec *Le Conte de la princesse Kaguya*, d'Isao Takahata (2014) qui illustre l'un des textes fondateurs de la littérature japonaise. Rêver avec *Le Tableau*, du français Jean-François Laguionie (2011). Dessins et prises de vues réelles mêlés, on y découvre les péripéties des personnages d'un tableau inachevé, sortis de l'œuvre pour retrouver le peintre ! Présent au Studio le 12 octobre (à 13 h 45), le père du célèbre *Kirikou* ne sera quant à lui pas surgi de l'écran. Michel Ocelot,

auteur bien réel des savoureuses et philosophiques aventures du garçon « petit mais vaillant », viendra échanger avec le public. Un autre de ses films, *Azur et Asmar*, sera projeté (partenariat Villes des Musiques du Monde).

De l'Afrique aux lignes de front de la Première Guerre mondiale

Autre temps fort, le 14 octobre à 14 h. Ce sera l'avant-première d'*Adama*, l'histoire d'un petit garçon qui, en 1916, quitte son village d'Afrique de l'Ouest à la recherche de son frère, traversant terres et mers jusqu'à se heurter aux lignes de front de la Première Guerre mondiale... Une séance à ne pas louer, où seront présentées les Capsules du film d'animation, initiative de la direction municipale des Affaires culturelles avec l'Atelier Kuso. Soit des ateliers de réalisation de films d'animation toute l'année, dans toutes les Maisons de l'Enfance. Quant aux jeunes talents confirmés – et plus âgés – de la ville, ils auront aussi leur soirée, le 28 octobre à 18 h. A l'occasion de la Journée mondiale du cinéma d'animation, une rencontre festive mettra à l'honneur leurs inventives créations.

Naï Asmar



MAG'IMAGE

Du 12 octobre au 17 novembre
• Le Studio, 2 rue Edouard Poisson.
Réservation conseillée au
09.61.21.68.25
Programme complet sur
www.lestudio-aubervilliers.fr

Du 7 au 13 octobre

- **L'Etrange Créature du lac noir** (VF)
Petit Studio
Mer. 7 à 14 h en 3D, Sam. 10 à 14 h en 3D
- **Youth** (VOST)
Mer. 7 à 16 h, Jeu. 8 à 18 h, Ven. 9 à 20 h, Sam. 10 à 18 h, Dim. 11 à 14 h 30.
- **Much Loved** (VOST)
Mer. 7 à 18 h, Jeu. 8 à 20 h, Sam. 10 à 16 h, Mar. 13 à 18 h.
- **Mediterranea** (VOST)
Mer. 7 à 20 h. Projection suivie d'un échange avec Catherine Choquet. Avec la Ligue des Droits de l'Homme. Réservation conseillée.
- **Marguerite**
Ven. 9 à 18 h, Sam. 10 à 20 h, Mar. 13 à 16 h.

Du 14 octobre au 7 novembre Mag'Image

5^e édition des rencontres autour du cinéma d'animation. Programme sur www.lestudio-aubervilliers.fr

- **Adama** Mer. 14 à 14 h 30 en avant-première.

Du 14 au 20 octobre

- **Marguerite**
Jeu. 15 à 18 h, Sam. 17 à 20 h.
- **Les Deux Amis**
Mer. 14 à 20 h, Jeu. 15 à 20 h, Ven. 16 à 18 h, Dim. 18 à 14 h 30.
- **Classe à part** (VOST)
Mer. 14 à 18 h.
- **Much Loved** (VOST)
Ven. 16 à 20 h, Sam. 17 à 18 h.

Parcours Digoitoile 2015

Sam. 17 à 14 h.
Restitution de petits films d'animation créés cet été par des jeunes d'Aubervilliers et vote du public.

- **Miss Hokusai**
Film projeté après la restitution.

Festival Ecrans de Chine

- **Recherche âme sœur désespérément** (VOST)
Sam. 17 à 16 h.

Soirée de clôture
Dim. 18 à 18 h 30.

Du 21 au 27 octobre

- **Les Deux Amis**
Mer. 21 à 16 h.
- **Vers l'autre rive** (VOST)
Mer. 21 à 20 h, Jeu. 22 à 16 h, Sam. 24 à 20 h, Dim. 25 à 14 h.
- **Classe à part** (VOST)
Jeu. 22 à 20 h 30.
- **N.W.A : Straight Outta Compton** (VOST)
Ven. 23 à 15 h 30, Sam. 24 à 16 h.

Les films font le mur ! Ciné-balade
Dim. 25 à 18 h.

Le Studio

2 rue Edouard Poisson.
Tél. : 09.61.21.68.25
lestudio.communication@gmail.com

BD • Le dessinateur Berthet One publie un nouvel album

L'Évasion, tome 2, Vive la Liberthet

Les fans lui réclamaient la suite de son premier album *L'évasion* qui croquait l'univers carcéral. C'est chose faite. *L'Évasion*, tome 2, est dans les bacs depuis le mois dernier et son auteur, l'Albertivillarien Berthet One, va de radios en médias pour en faire la promotion. Editée par la Boîte à Bulles, sa nouvelle BD, *Vive la Liberthet*, décrit avec humour la réinsertion des taulards, un parcours semé d'embûches. Tout le monde y passe avec une bonne dose d'ironie piquée d'auto-dérision !

Abigaël sera sa prochaine héroïne

Cependant, fidèle à une « vieille » idée qui lui chatouille les doigts depuis longtemps et à peine son album paru, Berthet One s'est remis à sa table de dessins pour donner vie à sa prochaine héroïne, Abigaël. Jeune provinciale au physique ingrat, montée à Paris pour étudier, Abigaël vit en banlieue et c'est peu dire qu'elle n'a pas l'intention de se laisser impressionner par les locaux, filles ou garçons. Ça va saigner ! En attendant, les aficionados ou les curieux auront l'opportunité de rencontrer Berthet One, à la librairie Les Mots Pas-

sants, qui lui ouvrira prochainement ses portes lors d'une soirée dédicace. Chacun aura le loisir de rencontrer cet auteur que *Paris Match* qualifiait de « *dessinateur de BD au parcours atypique, dont on n'a pas fini d'entendre parler* ». L'occasion aussi de faire plus ample connaissance avec l'homme, cet Albertivillarien de cœur qui a définitivement adopté cette ville en s'y installant il y a presque 10 ans. « *Je viens de La Courneuve, mais j'étais au lycée Henri Wallon, explique Berthet One. Pour moi, Aubervilliers c'était LA ville de culture, celle de Jack Ralite qui défendait les artistes, celle où tout était possible...* »

C'est là qu'il a rencontré la mère de ses deux enfants, débuté sa carrière de dessinateur, là qu'il multiplie les interventions et anime des ateliers BD pour le compte de l'Education nationale, de l'Omja et de la municipalité. C'est là qu'il at-

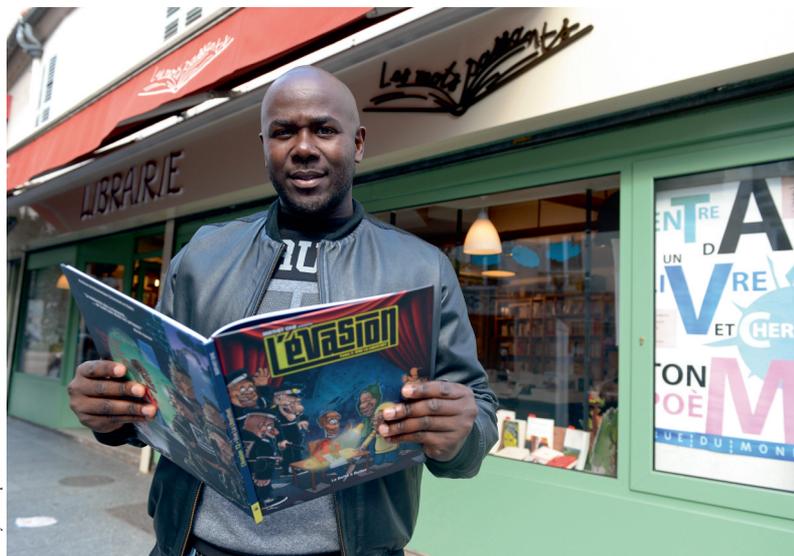
tendra celles et ceux qui pousseront la porte de la librairie un certain soir d'octobre...

Maria Domingues

RENCONTRE-DÉDICACE

Judi 22 octobre, 18 h 30

• Librairie Les Mots Passants
2 rue du Moutier. Tél. : 01.48.34.58.12



Willy Vainqueur

Peinture • Le Grand Bouillon expose Felipe Vincenot du 6 novembre au 3 décembre

Complètement Felipe l'artiste !

C'était il y a quelque temps maintenant qu'on découvrit le travail de Felipe Vincenot, mais le souvenir en reste intact. Imaginez une peinture-collage vive et brute, et qui vous saute littéralement à la gueule pour vous pénétrer au plus profond de l'âme. Confronté à ces fragments d'affiches, tranches de vie rapportées et intégrées dans des composi-

tions sensibles – hommes, silhouettes et têtes de taureaux prêts à jaillir hors de leurs cadres – l'on sortit de ça complètement Felipe !

« *Je travaille depuis 3 ans avec du collage, des affiches chopées dans la rue, dans le métro. Je ne peux me balader en ville sans collecter quelque chose. C'est très impulsif et, souvent, je n'en prends qu'un morceau* », sourit l'artiste.

Albertivillarien d'origine espagnole, Felipe peint et crée depuis 25 ans après un cursus – les Beaux-Arts à Nancy – abandonné en cours de route. Bohème, évoluant dans l'univers des squats, il atterrit à Paris et se fera bientôt connaître par les galeristes, séduits par son inspiration entre arts premiers, graffitis et violence du monde : « *La mort est là, bien présente dans ma peinture qui est aussi très colorée et très gaie. Les impressions qu'elle suscite peuvent se*

révéler très contrastées, entre noirceur et, au contraire, extrême vivacité. »

La vie, la mort, il y a également beaucoup d'Espagne là-dedans. Si bien que le café culturel Grand Bouillon a eu l'excellente idée de programmer Felipe Vincenot quatre semaines durant, l'occasion de découvrir une dizaine d'œuvres inédites.

Complètement Felipe en novembre, il sera aussi question de deux stages consacrés à l'autoportrait animés par l'artiste.

Eric Guignet

STAGE AUTO PORTRAIT

Vendredi 20 novembre, de 18 h à 21 h.

Samedi 21 novembre, de 15 h à 18 h.

Tout public dès 12 ans. Gratuit.

Réservations au 01.48.39.52.46

• Café culturel Grand Bouillon

2 ter rue du Moutier.

www.grandbouillon.org



Julien Grobraz

L'aïkido, art martial de la non-violence

Depuis la fin des années 70, le Club municipal d'Aubervilliers Aïkido enseigne sa sagesse à tous, dès l'âge de 6 ans. Ici, pas de compétition, ni de grande force physique. On y apprend, autrement, à réduire l'agressivité de l'autre à néant.

Lorsque l'on se retrouve face à un type d'1,80 m et de 120 kg, il y a forcément un certain désavantage. Les femmes ne peuvent pas lutter par la force. « Ici, je mets Francis sans problème à terre ! » Ce mercredi soir, au dojo Manouchian, Sophie, aikidoka depuis trois ans, tente de nous convaincre... de son agilité sur le tapis. Sans en douter, un œil en direction dudit Francis impose toutefois la plus grande circonspection : le colosse pèse bien, effectivement, son quintal de muscles. Autre signe impressionnant, il porte le hakama. Ce large pantalon noir plissé, l'habit traditionnel des aikidoka, est réservé à ceux qui ont passé leur premier dan. Sophie, elle, est toute de blanc vêtue, en kimono : « Nous ne sommes pas obligés de passer les grades. Il n'y a pas de compétition dans l'aïkido. L'autre est moins un adversaire qu'un partenaire. Il faut le faire chuter sans le blesser. On apprend même à prendre soin de l'autre ! »

De la self-défense pour tous

Exit la violence, la rapidité d'exécution et les cascades à la Jackie Chan ! Si l'aïkido mêle bien différentes techniques de combat avec armes ou à mains nues (ju-jitsu, kenjutsu), sa finalité n'est pas de vaincre l'adversaire mais d'utiliser sa force pour la réduire à rien. On y apprend donc moins à se battre qu'à se préparer physiquement (souplesse, mouvements), mentalement (rester calme) et techniquement (trouver une ouverture, se placer, respecter la distance de sécurité) à l'éventualité d'une attaque.

Une pratique de self-défense, en somme, accessible à tous. Sophie confirme : « J'ai pu l'utiliser au bout de trois mois. Quelqu'un lève la main sur vous, vous savez dans la seconde vous positionner pour éviter le coup. J'ai gagné en réactivité. » Et ce n'est pas son seul bienfait : bien-être, éva-

luation du stress et de tout sentiment d'insécurité, confiance en soi, développement de la concentration...

Trouver sa place sans évincer l'autre

Céline (prénom d'emprunt), une autre aikidoka d'Auber, confirme : « Je me sens bien pendant et après chaque cours. Dans notre quotidien, on est toujours dans des lignes droites, confinés dans de petits espaces. Dans l'aïkido, des attitudes englobent tout le corps, bien ancré sur le sol. C'est une expérience corporelle pas si commune ! Le travail avec le partenaire nous rappelle la puissance, la subtilité et la profondeur d'une relation à deux. »

Professeur à Auber depuis quinze ans, Arnaud Waltz, 6^e dan, est l'un des dix meilleurs techniciens français de cette pratique japonaise. Il parle d'une « relation paradoxale » : « On entre en conflit avec l'autre parce qu'il faut bien un attaquant et un défenseur. Mais l'objectif est d'apprendre à trouver sa place sans être obligé d'expul-

ser l'autre. La construction de la technique vise à faire comprendre que le conflit est vain. »

Voilà une belle philosophie de vie, accessible à tous ! Pourtant, ces dernières années, le CMA Aïkido a perdu des adhérents : une cinquantaine aujourd'hui, alors qu'il en a compté jusqu'à 250 dans les années 90. Pas assez violent pour les jeunes ? Et si, en adhérant, les Albertvillariens – femmes, enfants, seniors – leur donnaient tort ?

Aurélia Sevestre

ENTRAÎNEMENTS

Lundi, de 17 h 30 à 19 h 30 : enfants ;
de 19 h 30 à 20 h 30 : ados-adultes
• Stade André Karman
15-19 rue Firmin Gémier.

Mercredi, de 17 h à 19 h : 6-9 ans ;
de 18 h à 19 h : 10-13 ans ;
de 19 h à 21 h 30 : adultes
Samedi et dimanche, de 10 h à 12 h 30 :
adultes
• Dojo Manouchian
41 rue Lécuyer.

Contacts : 06.22.89.41.02
cma.aikido@gmail.com



Athlétisme • Le club accueille à partir de 5 ans et attend le renfort de bénévoles

Le Cercle passe en seconde



Willy Vanquener

La première saison n'aurait pu être qu'un tour de chauffe mais, déjà, deux locomotives sportives tirent les wagons du Cercle municipal Aubervilliers Athlétisme. Au mois de juin dernier, la jeune association sportive est revenue des championnats de France FSGT d'été avec deux belles médailles pour neuf athlètes engagés. Joyce Padonou-Loko avait terminé 2^e ex aequo au concours de saut en longueur et 4^e sur le 400 m. Florian Haurais avait fait presque aussi bien avec une 3^e place sur le 5 000 m. Ce fondeur n'est pas un inconnu à Aubervilliers. Le 6 sep-

tembre, il a remporté le 8 km de la course populaire à Sports en fête.

Une section handisport

Ces deux médaillés ont repris le chemin de la piste d'athlétisme du stade André Karman. Dans leur sillage, une centaine d'autres est espérée. « C'est un objectif raisonnable puisque nous étions 80 licenciés dès notre première saison », assure Jean-Jacques Garnier, son fondateur. L'école d'athlétisme marche du tonnerre avec sa quarantaine de jeunes. « Nous les accueillons cette année dès 5 ans,

au lieu de 6, et nous avons mis en place deux tranches d'âges confiées à un entraîneur diplômé et un encadrant, précise-t-il. 2015-2016, c'est aussi la création d'une section handisport, fréquentée déjà par deux non-voyants. « Comme nous nous y sommes engagés à notre création, nous voulons ouvrir notre sport à tous les publics ».

L'ambition est également d'envoyer davantage d'athlètes dans les compétitions FSGT et FFA. « Pour avancer en équilibre, nous avons également besoin de bénévoles et nous aimerions que les parents puissent s'investir dans la vie du club et auprès de leurs enfants ». Pour ceux qui souhaiteraient mettre un pied dans l'encadrement et même passer des diplômes, le Cercle prend en charge les frais de formation. De quoi susciter des vocations.

Frédéric Lombard

ENTRAÎNEMENTS

Lundi, de 17 h à 19 h,
et **mercredi**, de 16 h à 18 h : enfants
Mardi et jeudi, de 18 h à 20 h : jeunes et adultes
• Stade André Karman.
Rue Firmin Gémier.
Dimanche, de 10 h à 12 h : jeunes et adultes
• Parc Georges Valbon, La Courneuve
Contact Jean-Jacques Garnier :
06.06.97.30.84
athle.aubervilliers@gmail.com

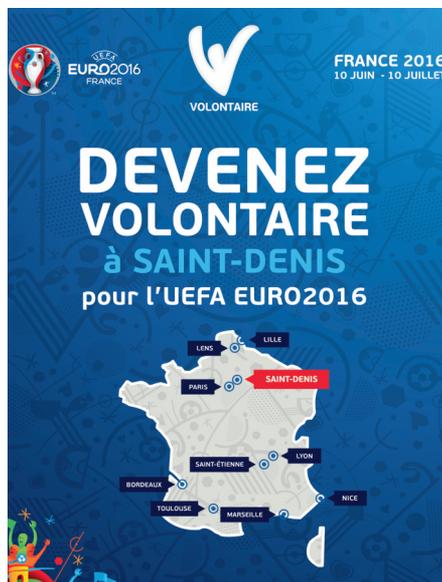
UEFA Euro 2016 • La FFF recrute 1 000 volontaires pour le site de Saint-Denis

Inscriptions ouvertes pour l'Euro 2016

Le programme Volontaires de l'UEFA Euro 2016 offre l'opportunité au grand public de participer à cet événement sportif. Au sein du Stade de France, des hôtels ou des lieux officiels, les volontaires interviendront dans plus de 17 domaines couvrant une centaine de fonctions différentes.

Chaque volontaire sera formé sur une mission spécifique qu'il occupera durant toute la durée de sa mobilisation.

Une fois l'inscription réalisée, les candidats retenus se verront proposés un entretien qui a pour objectif de déterminer l'affectation la plus juste en fonction des compétences et de la motivation des candidats. Pour faire acte de candidature, il faut être âgé de plus de 18 ans au 1^{er} avril 2016, être disponible les jours de matches et du-



rant la formation initiale, maîtriser le français et avoir des connaissances en anglais. Les candidats ont jusqu'au mois de novembre pour postuler en ligne car les inscriptions se font uniquement sur le site Internet dédié à ce programme de recrutement.

Pour le site de Saint-Denis, tous les entretiens ont lieu dans les locaux parisiens de la Fédération française de football (Paris XV^e).

Maria Domingues

POUR CANDIDATER

• www.volontaires.euro2016.fr
Contacter les responsables du site de Saint-Denis
• saint-denis@volontaires2016.fr

Salle spécialisée • 400 m² dédiés à la pratique sportive et à la remise en forme

Gym douce et yoga chez Xtrem Sports

Les parties communes du 18 rue de la Nouvelle France partent joyeusement en cacahuète. Tout le contraire des locaux où l'association Xtrem Sports a élu domicile. C'est qu'on mangerait par terre dans ces 400 m² lumineux, flanqués à ses deux extrémités d'un dojo multi disciplines et d'une grande salle de musculation. Entre les deux, des vestiaires d'une propreté clinique avec sa batterie de douches individuelles et un sauna.

Le boss, ici, c'est Stéphane Chaufourier. Tronche de dur au mal, oreilles chiffonnées, physique d'un pilier de XV, c'est pourtant la lutte et le grappling qui ont façonné ce quadra vitaminé au sourire en sautoir. Bienvenu sur la planète Xtrem Sports là où, depuis cinq ans, cet Albertivillarien pur jus développe et propose au grand public une bonne dose d'activités. Les énumérer toutes, c'est risquer d'en oublier une. Les sports de combat – boxe anglaise, MMA, kick boxing, lutte, grappling – sont l'ADN de l'association. « C'est avec eux que tout a commencé en 2005 quand nous donnions nos cours au gymnase Henri Wallon à une centaine d'adhérents », rappelle le taulier. Quelques années et un paquet d'euros investis dans la métamorphose de ce nouvel espace ont décuplé son potentiel.

Aujourd'hui, avec plus de 550 adhérents et une barre placée à 700, l'association ca-

racole dans le top trois des plus importantes de la ville.

Zumba, abdos fessiers, lady boxing, cardio et yoga

Rien ne s'est réalisé sur un claquement de doigt. « Au fur et à mesure de nos envies, des attentes et des tendances, nous nous sommes diversifiés en nous ouvrant davantage au public féminin avec des activités ciblées autour de l'entretien du corps et de la remise en forme ».

Zumba, cross fit, abdos fessiers, lady boxing, cardio, fitness, de quoi attirer du monde sur les tapis bleus à l'heure du déjeuner. Les plus jeunes ne sont pas les oubliés avec des cours enfants de judo de 4 à 15 ans, du MMA adapté, de la boxe, de la zumba, du karaté et de l'éveil à partir de 3 ans. « Le MMA cartonne tout particulièrement avec une cinquantaine de gamins ».

La gym douce adulte et le yoga ont fait leur arrivée. Elles visent une clientèle plus mature. C'est d'ailleurs Raymond Goudeau, un « jeune homme » de 85 ans, qui assure

les deux cours de yoga. Une poignée de professeurs et d'animateurs diplômés encadrent les autres. Stéphane Chaufourier adore évoluer au milieu de ce patchwork de générations. « J'aime que les adhérents se sentent chez moi comme à la maison », assure-t-il.

Frédéric Lombard



Willy Vainqueur

XTREM SPORTS

• 18 rue de la Nouvelle France.
Tél. : 01.48.11.49.51/06.61.53.08.13
www.mmacenterfitness.com

en bref

RANDONNÉES PÉDESTRES

Sur la route des châtaignes

Après une marche urbaine et solidaire sous la bannière d'Octobre Rose, à travers la ville, Rand'Auber reprendra ses balades champêtres et forestières. A noter la rando « châtaignes » à Rambouillet et à laquelle se joint l'association Les Petits prés verts (départ en car).

Samedi 10 octobre

Marche solidaire à travers la ville

Dimanche 11 octobre, à 7 h 20

Saint-Mard-Meaux (77)

Dimanche 25 octobre, à 8 h

Forêt de Rambouillet (78)

• Renseignements et inscriptions

Tél. : 01.43.52.41.84/06.52.06.16.76

FOOTBALL

Matches à domicile du FCMA

Un début de saison plutôt difficile pour l'équipe première du Football club

municipal d'Aubervilliers. A la fin de la 6^e journée du Championnat de France amateur, elle émergeait dans le bas du tableau du groupe A. Une bonne raison pour aller l'encourager sur la pelouse du stade André Karman.

Samedi 31 octobre, à 18 h
FCMA/Dieppe

• Stade André Karman
Rue Firmin Gémier. Entrée gratuite.

TOUSSAINT TONUS

Sports à la carte pour les 10-17 ans

Le dispositif Tonus reprend du service pendant les vacances scolaires. Des activités sportives, à la carte, dédiées aux 10-17 ans et encadrées par des animateurs, voilà ce que propose le service municipal des Sports. Pour en bénéficier il faut adhérer à Tonus et fournir un dossier d'inscription accompagné d'un certificat médical. La plupart des activités sont gratuites, quelques-unes demandent une petite participation et un ticket de transport.

Du lundi 19 au vendredi 30 octobre

Point de rendez-vous

• Gymnase Guy Môquet

Rue Edouard Poisson.

Renseignements

• Service municipal des Sports

Tél. : 01.43.52.22.42



BOXE THAÏ

Un show chaud

L'association Totof Muay Thai revient en force avec son 13^e Show Thaïe et un programme de 12 combats dont 7 professionnels.

Samedi 31 octobre

à partir de 18 h 30

Entrée : 20 €

• Gymnase Guy Môquet
Rue Edouard Poisson.

Consultez avant de voyager

Le Centre de santé du Dr Pesqué devient centre international de vaccination et proposera, à compter du 3 novembre, une consultation voyageurs.

Chaque année, plus de 4 millions de personnes quittent la France pour des pays tropicaux, à risque sanitaire élevé*. Si la majorité des voyages se passe bien, certains incidents ont parfois des conséquences dramatiques. Or, des mesures de prévention simples permettent souvent de les éviter.

C'est pour cette raison, et aussi pour « délester » l'hôpital Avicenne débordé par les demandes, que le Centre municipal de santé (CMS) d'Aubervilliers a décidé d'ouvrir une consultation voyageurs. « Nous venons d'être agréés centre international de vaccination, ce qui nous permet désormais de proposer des vaccins, à prix coûtant, comme celui de la fièvre jaune ou de la méningite, obligatoires dans certains pays d'Afrique », explique Axelle Romby, médecin de santé publique qui, pendant un an, a suivi une formation spécifique Médecine du voyage.

D'autres vaccins (hépatite A, typhoïde...) pourront également être administrés en fonction de l'âge des voyageurs, des pays visités, de la durée et des conditions de voyage, des antécédents médicaux et des vaccinations antérieures.

Outre la vaccination – à prévoir au moins un mois avant le départ en zone tropicale –, cette consultation hebdomadaire sera l'occasion pour les professionnels de santé

de prodiguer des conseils en matière de mesures d'hygiène générale et alimentaire, de protection contre le soleil et les insectes. Les piqûres de moustiques, surtout la nuit, peuvent en effet être responsables du paludisme, présent dans la majorité des pays tropicaux. Pour les éviter, il est conseillé de dormir sous une moustiquaire, d'utiliser des répulsifs, de porter des manches longues et des pantalons longs... mais aussi de prendre un traitement préventif prescrit par le médecin.

Mieux vaut prévenir que guérir, non ?

Isabelle Camus

*Ces vingt dernières années, les épidémies de fièvre jaune transmise par les moustiques sont en augmentation dans un nombre croissant de pays.

CONSULTATION VOYAGEURS A partir du mardi 3 novembre

Les mardis de 14 h à 18 h, sur rendez-vous.

• Centre municipal de santé
5 rue du Docteur Pesqué.
Tél. : 01.48.11.22.00



Willy Vainqueur

Les séniors d'Aubervilliers

SORTIES DU MOIS DE NOVEMBRE

- Jeudi 5 novembre
Guinguette Chalet du Moulin. Prix : 35 €
Inscriptions : mardi 6 et mercredi 7 octobre dans les clubs.
- Jeudi 12 novembre
Quartier du Temple. Prix : 9 €
Inscriptions : vendredi 9 octobre à l'association des Seniors.
- Jeudi 19 novembre
Resto-théâtre Poil de carotte
Prix : 34 €
Inscriptions : lundi 19 et mardi 20 octobre dans les clubs.
- Jeudi 26 novembre
Bercy : visite guidée du quartier
Prix : 9 €
Inscriptions : lundi 26 et mardi 27 octobre à l'association des Seniors.

SORTIES DU MOIS DE DÉCEMBRE

- Jeudi 3 décembre
Journée en Champagne : dégustation, repas, promenade en petit train. Prix : 40 €
Inscriptions : mardi 3 et mercredi 4 novembre dans les clubs.

- Jeudi 10 décembre
Marché de Noël de Lille. Prix : 10 €
Inscriptions : lundi 9 et mardi 10 novembre à l'association des Seniors.

SEMAINE DES RETRAITÉS

- Mardi 13 octobre
Club Croizat, 9 h : p'tit déjeuner Comme à l'hôtel + loterie (1 € l'enveloppe).
- Mercredi 14 octobre
Association des Seniors, 14 h 30 : courts-métrages intergénérationnels + goûter. Gratuit.
- Jeudi 15 octobre
Journée libre à Giverny, 5 € de caution.
- Vendredi 16 octobre
Club Finck, 14 h : karaoké. Gratuit.
Inscriptions obligatoires auprès de l'association des Seniors.

TEMPS FORTS DES CLUBS

- Club Croizat**
- Mardi 6 octobre, 14 h 30 : bingo
- Club Finck**
- Mercredi 21 octobre, 14 h 30 : bingo
- Vendredi 6 novembre, 14 h : bal + goûter

ATELIERS

Il reste de la place pour les activités suivantes : yoga, taï chi, peinture et dessin, peinture sur soie, chorale, découverte littéraire. Renseignements à l'association.

Renseignements et inscriptions

- **Seniors d'Aubervilliers**
39 rue Heurtault. Tél. : 01.48.33.48.13
Du lundi au vendredi de 9 h à 12 h 30 et de 14 h à 17 h
(fermé le premier lundi matin du mois).
seniors.aubervilliers@gmail.com
- Club Ambroise Croizat
166 av. V. Hugo. Tél. : 01.48.34.89.79
- Club Edouard Finck
7 allée H. Matisse. Tél. : 01.48.34.49.38
Du lundi au vendredi de 10 h 15 à 17 h 15.

Numéros utiles

- Urgences** : 112
- SOS Médecins** : 3624
- Pompiers** : 18
- Police** : 17
- Samu** : 15
- Urgences médicales nuit, week-ends, jours fériés** : 01.48.32.15.15
- SOS Dentaire** : 01.43.37.51.00
- Commissariat** : 01.48.11.17.00
- Police municipale et Service du stationnement** : 01.48.39.51.44
- Urgences Roseraie** : 01.48.39.42.62
- Centre anti poison** : 01.40.05.48.48
- SOS mains** : 01.49.28.30.00
- Urgences yeux** : 01.40.02.16.80
- Urgences EDG** : 0.810.333.093
- Urgences GDF** : 0.810.433.093
- Urgences eau** : 0.811.900.900
- Allo parents bébé** : 0.800.00.3.4.5.6
- Enfance maltraitée** : 119
- Jeunes violence écoute** : 0.800.202.223
- Violences conjugales** : 3919
- Solidarité vieillesse** : 0.810.600.209
- Urgences vétérinaires** : 0.892.68.99.33
- Permanences Alzheimer**
- Lundi 19 octobre, de 14 h 30 à 16 h 30
- Pôle gérontologique
- 5 rue du Dr Pesqué.
- Tél. : 01.48.11.21.92

PHARMACIES DE GARDE

- 11 octobre : Pharmacie des Quatre-Chemins 74 av. Jean Jaurès, Pantin. Tél. : 01.48.45.73.71
- 18 octobre : Pharmacie moderne 112 av. de la République. Tél. : 01.48.33.79.53
- 25 octobre : Pharmacie du soleil 35 av. P.-V. Couturier, La Courneuve Tél. : 01.48.36.27.51
- 1^{er} novembre : Pharmacie Meyer 118 bis av. Victor Hugo. Tél. : 01.43.52.20.08
- 8 novembre : Pharmacie centrale 30 av. Jean Jaurès, Pantin. Tél. : 01.48.45.04.33

ALLO AGGLO

- 0 800 074 904** (appel gratuit depuis un fixe) pour signaler des anomalies et déclencher une intervention sur l'espace public (propreté, voirie, espaces verts...).
- Du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 17 h 30, le samedi de 8 h 30 à 12 h 30.

DÉCHÈTERIE

- Tous déchets sauf huiles et pneus. Rond point A86 (rue Saint-Denis)
- Pour les particuliers** (gratuit)
- Lundi, mercredi, vendredi, 13 h 30 à 18 h.
Mardi, jeudi, samedi, dimanche, 9 h à 12 h et 13 h 30 à 18 h.
Pièce d'identité et justificatif de domicile.
- Pour les professionnels**
- Lundi, mercredi, vendredi, 7 h à 12 h
- **Infos : 0 800 074 904**

EMPLOI

- Professeur donne cours de maths jusqu'à la terminale ; cours de soutien et de remise à niveau ainsi que cours de français et d'anglais jusqu'au collège. Chèques emploi acceptés. Tél. : 07. 58.85.88.08
- Recherche ménages, gardes d'enfants matin et soir ou accompagnement à l'école. Tél. : 01.48.39.26.41

VENTE

- Vends vêtements femme T. 38-40 ; livres enfants, disques vinyle, ceintures, sac à main, bijouterie, fondue pour 6 personnes en fonte noire, bibelots. Tél. : 06.33.10.62.19
- Vends lit une personne avec matelas + sommier et table de chevet avec tiroirs, 100 € prix à débattre. Tél. : 06.75.46.48.38
- Vends appartement 4 pièces, proche mairie. Tél. : 06.60.56.99.49

DIVERS

- Loue place de parking sous-sol sécurisé, en centre-ville. Tél. : 06.49.81.07.76

Rappel aux annonceurs

La rédaction d'« Aubermensuel » attire l'attention des annonceurs des rubriques emplois, cours, ménage, repassage et garde sur l'obligation qui leur est faite de respecter la légalité en matière d'emploi et en particulier l'interdiction d'employer ou de travailler « au noir ». Des formules existent (chèques emploi-service...) pour permettre le respect du cadre légal. La rédaction se réserve donc la possibilité de refuser la publication d'une annonce dont les termes induiraient un non-respect de la loi. D'une manière générale, les annonces sont publiées sous la responsabilité de leurs auteurs.

en bref

HANDICAP

Jaccede.com

Connaître les lieux accessibles autour de soi, trouver des places de stationnement réservées... L'application Smartphone gratuite « Jaccede » accompagne tous nos déplacements. Que l'on soit une personne à mobilité réduite ou non, on peut contribuer à enrichir la base de données des lieux accessibles et disponibles sur cette application en participant, le 10 octobre, à la journée de l'accessibilité. *Journée de l'accessibilité*

Samedi 10 octobre

- En savoir plus : journee-accessibilite.com

PERMANENCES

Avec la sénatrice

Evelyne Yonnet, sénatrice de la Seine-Saint-Denis, assure des permanences bi-mensuelles, sur rendez-vous. **Vendredis 16 et 23 octobre**, de 9 h 30 à 11 h 30
e.yonnet@senat.fr ou au 01.42.34.34.03

DES SMS DE RAPPEL

Pour ne pas oublier ses rendez-vous

A compter d'octobre, les patients du Centre de santé recevront un SMS de rappel et de confirmation, 48 h avant

leur rendez-vous avec un spécialiste. En cas d'empêchement, il suffira de laisser un message oral ou écrit, précisant bien les coordonnées, sur le numéro de portable communiqué dans le SMS. La personne sera rappelée pour convenir d'une autre date. Cette nouvelle fonctionnalité du « logiciel métier » du Centre de santé vise à réduire le taux d'absentéisme des patients et donc de permettre au plus grand nombre de bénéficier d'un rendez-vous plus rapide chez un spécialiste. Et de réduire également les coûts supportés par la Ville.

- Centre de santé du Dr Pesqué 5 rue du Dr Pesqué. Tél. : 01.48.11.22.00

COLLECTE ÉPICÉAS

Recherche jouets neufs

L'épicerie solidaire Epicéas lance un appel aux dons de jouets neufs ou d'occasion mais en excellent état. Collectés au mois d'octobre et revendus au mois de novembre, ils permettront ensuite d'acheter friandises et cadeaux de fin d'année pour les enfants de moins de 12 ans dont les parents bénéficient des services d'Epicéas. **Dépôt** : lundi, de 14 h à 17 h ; mardi et jeudi, de 9 h à 12 h.
• 29 rue de la Commune de Paris. Tél. : 01.53.56.11.90/01.53.56.11.91

ACTIVITÉS ET ANIMATIONS

Pour les retraités

La municipalité met en place des animations et activités pour les retraités de la ville à la résidence Allende de La Villette.

Vendredis 9 et 16 octobre

Atelier informatique

Lundis 12, 19 et 26 octobre

et 2 novembre, de 10 h à 11 h

Atelier sophrologie bien-être (2 €)

Mardi 13 octobre

Accompagnement à la médiathèque

Jeudi 15 octobre, à 9 h

Petit-déjeuner (4 €)

Mardi 3 novembre, à 11 h 30

Repas Halloween (10 €)

Informations et réservations

- Service Accompagnement Tél. : 06.25.17.53.01/06.25.17.52.96

COURS D'ITALIEN

Vuoi parlare italiano ?

L'association Cara Italia propose des cours d'italien pour adultes. Les inscriptions se feront le jour de la reprise des cours. Participation : 95 € à régler sur place, en chèque ou en espèces.

Mardi 10 novembre, de 19 h à 20 h 30

• Salle Marcel Cachin

27 allée Gabriel Robot.

M° Fort d'Aubervilliers ou bus 173

Renseignements : 06.01.27.48.74 ou

cara-italia@laposte.net

- Groupe communistes, progressistes, écologistes et citoyens (majorité municipale)

Une rentrée réussie !



La municipalité n'a pas lésiné sur les moyens pour permettre aux écoliers d'Aubervilliers de rentrer cette année dans de bonnes conditions : 9 763 élèves ont fait leur rentrée, ils ont tous le droit, comme n'importe quel écolier, à la réussite, à un enseignement de qualité et à une prise en compte de leurs besoins réels. C'est pourquoi, nos écoles ayant été trop délaissées ces dernières années, nous avons fait le choix d'affecter près de 3 208 000 € à la réfection des locaux. Mobilisés aux côtés des parents d'élèves et des enseignants de la ville, nous avons obtenu l'ouverture de 14 nouvelles classes nécessaires à Aubervilliers qui voit sa population grandir. Même si la mobilisation et les négociations avec l'Education nationale ont permis ces avancées, il nous reste encore du chemin à parcourir et des luttes à mener pour que les élèves aubervilliers puissent accéder à une véritable égalité de traitement devant l'Education nationale. Les élus de la majorité seront notamment très attentifs aux conditions de travail des enseignants et aux moyens qui leur sont alloués.

A Aubervilliers, ce sont les combats concrets liés aux problèmes du quotidien qui ont toujours permis d'obtenir ce qui nous est dû. Pour la fin des politiques d'austérité, la réouverture du 3^e bureau de Poste, l'arrivée du Métro dans les délais convenus, le logement décent pour tous, la préservation du Parc Georges Valbon, nous mènerons ces combats jusqu'au bout !

Soizig Nedelec

Adjointe au Maire, Présidente du groupe

- Ensemble et Citoyen(ne)s (majorité municipale)

Du pain sur la planche !



Gageons que l'été aura été profitable à la plupart même si nous savons que beaucoup sont touchés par les politiques nationales, européennes et même mondiales apportant difficultés financières, expulsions et maltraitances.

En cette rentrée 2015, nous avons fort à faire pour parvenir à contrer les attaques du gouvernement et du patronat réunis. Après la loi Macron, c'est le code du travail qui est attaqué.

La baisse des dotations de l'Etat continue, rendant difficile le budget 2016 de la Ville malgré notre sortie des emprunts toxiques qui supprime une partie des risques qu'ils faisaient peser.

Le comportement scandaleux des pays européens face au drame vécu par les réfugiés, dont c'est la vie même qui est en jeu, nous appelle à un devoir de solidarité sans que cela ne pèse sur les personnes les plus fragiles d'Aubervilliers.

La conférence mondiale sur le climat dite COP21 de début décembre au Bourget est l'occasion de montrer l'implication d'Aubervilliers dans cette dynamique.

Cerise sur la gâteau : alors que notre ville jumelée Beit Jala en Palestine est amputée de terres et de moyens de subsistances (oliviers) par un mur construit par le gouvernement israélien, le tribunal de Montreuil a cassé la délibération unanime du CM d'Aubervilliers de faire de Marwan Barghouti citoyen d'honneur de la ville.

Nous devons continuer à réclamer justice pour tous les opprimés.

Roland.ceccotti@mairie-aubervilliers.fr
07.89.60.09.47

Boualem.benkhelouf@mairie-aubervilliers.fr
06.75.14.61.51

- Parti de Gauche (majorité municipale)

Pour une France fidèle et responsable !



Depuis quelques jours, la question des réfugiés occupe tous les débats. Les élus et militants du PG d'Aubervilliers pensent que la France s'honorerait à en accueillir, cela à plusieurs titres.

Tout d'abord, parce que la France est une Nation historiquement fondée sur des principes universalistes. On en retrouve dans la Déclaration universelle des droits de l'Homme de 1948 qui, en ses articles 13 et 14, définit les principes de liberté de circulation et de droit d'asile. Y est dit que « toute personne a le droit de quitter tout pays, y compris le sien » et que « devant la persécution, toute personne a le droit de chercher asile et de bénéficier de l'asile en d'autres pays ». Si la France était en guerre, ne serions-nous pas heureux que d'autres pays nous offrent l'asile ? Se mettre dans le rôle de l'autre aide à la réflexion !

Par ailleurs, n'oublions pas que les autorités que nous avons « démocratiquement » élues sont en partie responsables de la situation. Que ce soit en Libye, en Irak, en Syrie ou en Palestine, les gouvernements

français successifs se sont alignés sur l'impérialisme israélo-américain, dépensant des milliards d'euros en armements pour le servir !

Cibler l'information sur l'arrivée massive de réfugiés est pour les médias un moyen de blanchir les vrais coupables. Soyez donc prudents, car comme l'a dit Malcolm X, « si vous n'êtes pas vigilants, les médias arriveront à vous faire détester les gens opprimés et aimer ceux qui les oppriment » !

Fethi Chouder

Président de Groupe

- Gauche communiste et apparentés (majorité municipale)

L'austérité frappe à tous les niveaux !



Le gouvernement socialiste mène une politique d'austérité qui se traduit par la baisse des dotations aux collectivités locales. Celles-ci sont contraintes de réduire leurs politiques sociales par la baisse ou la suppression des subventions aux associations.

Conséquence concrète à Aubervilliers : le Conseil Général socialiste supprime la subvention à Auto Ecole Plus, une association d'insertion qui, depuis 25 ans, a permis à des centaines de jeunes de passer le permis de conduire à moindres frais, leur facilitant l'accès à l'emploi. Faute de moyens, elle va disparaître.

Au niveau national, la politique d'austérité se traduit par des coupes dans les budgets de la santé, de l'éducation, de la protection sociale, du logement, de l'insertion... Parallèlement, le gouvernement accorde des baisses d'impôts aux grandes entreprises dont celles de l'armement qui continuent à s'enrichir sur les conflits qui augmentent chaque jour le nombre des réfugiés.

Au moment où l'on prend conscience de la situation terrible des réfugiés, la priorité est-elle de se donner les moyens de les accueillir correctement pour assumer enfin la responsabilité de nos gouvernements successifs dans ces guerres, ou de continuer à faire des cadeaux aux entreprises et de couper dans les dépenses publiques ?

Le gouvernement socialiste a fait son choix : imposer l'austérité à la population et aux collectivités, tout en privilégiant les grandes entreprises et l'industrie militaire. Cela ne peut plus durer !

Antoine Wohlgroth

- Groupe socialiste et républicain (opposition municipale)

Aubervilliers solidaire



Un devoir de solidarité face aux réfugiés. L'Europe et la France ont une obligation historique et morale de venir en aide aux réfugiés qui fuient la mort en Syrie. Rien ne justifierait le contraire sinon trahir les fondements mêmes des projets européen et républicain. Et alimenter davantage le repli sur soi. Dans l'Histoire récente, nous avons tour à tour été réfugiés et accueillants, même dans les heures les plus sombres. Les époques changent, les réalités économiques commandent nécessairement à s'organiser à toutes les échelles, européenne et nationale, mais sans pour autant nous contraindre à céder sur l'essentiel de nos valeurs.

responsabilités dans ce qui se passe là-bas, il n'est d'ailleurs pas le seul à en être comptable. Michel Rocard disait qu'« on ne pouvait pas accueillir toute la misère du monde » ; peut-être. N'oublions pas qu'il ajoutait que « la France devait prendre sa part ». Or, les chiffres annoncés aujourd'hui par le ministère de l'Intérieur nous apparaissent comme étant bien en-deçà des besoins à combler. En tout état de cause, nous saluerons toutes les initiatives inspirées par la tradition française de solidarité sur notre commune. La solidarité ne choisit pas ses enfants, et les laïcs que nous sommes n'ont aucun mal à se reconnaître sur ce point avec le pape François qui invitait le 6 septembre dernier à ce « que chaque paroisse, chaque communauté religieuse, chaque monastère, chaque sanctuaire d'Europe accueille une famille ». Nous formulons le vœu que notre ville invite et crée les conditions de l'accueil de toutes celles et ceux qui en ont besoin, sans distinction, et dans le cadre de la loi.

Une exigence de justice dans la prise en charge. Aubervilliers doit prendre sa part. Juste et proportionnée. Elle l'a toujours fait. Disons-le nettement, nous entendons les crispations. Rien n'empêche pourtant un accueil de quelques familles tout en continuant le développement des politiques publiques en direction de nos concitoyens les plus fragiles. Là aussi, nous l'avons toujours fait. Paradoxalement, c'est souvent dans ces circonstances que des opportunités sont à saisir. L'ouverture de centres de mises à l'abri en période hivernale a toujours été l'occasion de réserver des places supplémentaires pour les familles d'Aubervilliers. Même chose lors de la création de nouvelles structures d'hébergement.

Face aux défis, d'où qu'ils viennent, restons forts sur nos convictions.

Evelyne Yonnet
Présidente du groupe
www.ps-aubervilliers.fr

- Convergence écologique et radicale (opposition municipale)

Pour un territoire accueillant



En septembre, la photo d'un enfant Syrien allongé pour toujours sur une plage de Turquie bouscule le monde, modifiant notre vision de l'arrivée massive de réfugiés du Moyen-Orient sur notre continent. Jadis divisée sur les questions migratoires, l'opinion publique comprend désormais que les réalités de notre planète accentuent les interdépendances historiques entre les peuples qui se situent de chaque côté de la Méditerranée.

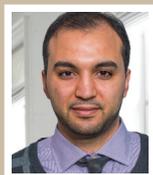
Nous le savons, notre pays a une part de

responsabilités dans ce qui se passe là-bas, il n'est d'ailleurs pas le seul à en être comptable. Michel Rocard disait qu'« on ne pouvait pas accueillir toute la misère du monde » ; peut-être. N'oublions pas qu'il ajoutait que « la France devait prendre sa part ». Or, les chiffres annoncés aujourd'hui par le ministère de l'Intérieur nous apparaissent comme étant bien en-deçà des besoins à combler. En tout état de cause, nous saluerons toutes les initiatives inspirées par la tradition française de solidarité sur notre commune. La solidarité ne choisit pas ses enfants, et les laïcs que nous sommes n'ont aucun mal à se reconnaître sur ce point avec le pape François qui invitait le 6 septembre dernier à ce « que chaque paroisse, chaque communauté religieuse, chaque monastère, chaque sanctuaire d'Europe accueille une famille ». Nous formulons le vœu que notre ville invite et crée les conditions de l'accueil de toutes celles et ceux qui en ont besoin, sans distinction, et dans le cadre de la loi.

Groupe co-animé par Hakim Rachedi et Abderrahim Hafidi,
élu écologiste et élu PRG

- Engagés pour Aubervilliers (opposition municipale)

Développement économique des quartiers



Un potentiel économique sous-estimé

Aubervilliers est au cœur du renouvellement urbain d'un nord-est parisien en plein essor. Située à la rencontre de deux axes de développement économique Paris-Le Bourget-Roissy et La Défense-Pleyel, Aubervilliers doit impérativement profiter de cette dynamique nécessaire à l'amélioration de la qualité de vie de ses habitants.

Pour cela, la majorité municipale doit tirer un maximum de bénéfices « socio-économiques » des nouveaux équipements créés ou en cours de création (Millénaire, EMGP, Embarcadère, Paris Nord-Est, Fashion Center, Campus Condorcet...) et poursuivre cette lancée pour anticiper le rôle stratégique que jouera notre ville ces prochaines années.

Réussite scolaire, formations, emplois et entrepreneuriat

Pour que cette dynamique économique soit encore plus profitable, l'équipe municipale doit s'attaquer à 4 priorités majeures :

- 1 - **Renforcer l'école** en soutenant davantage la réussite scolaire et en accompagnant vigoureusement les élèves en difficulté
- 2 - **Accentuer l'accompagnement à la formation** des jeunes et des chômeurs de longue durée

3 - **Attirer de nouvelles entreprises et organisations** créatrices d'emplois par l'acquisition de foncier

4 - **Encourager la création d'entreprises** en mettant en place un dispositif d'information et d'accompagnement des porteurs de projets

Notre ville doit impérativement saisir cette occasion historique !

Rachid Zairi
Conseiller municipal
rachid.zairi@gmail.com
www.engagespouraubervilliers.fr

- Groupe LR-Modem (opposition municipale)

Les associations en ligne de mire



L'association des Seniors d'Aubervilliers est en conflit avec le Maire qui a décidé de leur supprimer leur subvention de 150 000 euros et les 6 agents communaux mis à

disposition. Ce qui va provoquer sa faillite et par conséquent sa disparition. Monsieur le Maire souhaite reprendre à son compte les actions de cette association sous forme de régie municipale ce qui implique une totale obscurité sur les dépenses.

En effet, jusque-là la municipalité pouvait contrôler la pertinence des actions, de cette association, financées par sa subvention. Ce qui pose problème, c'est que ce budget de 150 000 euros deviendra complètement obscur dans ses dépenses s'il s'agit d'une régie municipale. Car la régie ne dispose pas des mêmes moyens de contrôle qu'un budget associatif.

Ce qui explique que lors du conseil municipal du 2 avril dernier, la subvention n'ait pas été votée. Une décision illégitime au regard de la convention qui lie l'association à la Ville.

A Aubervilliers, toujours plus d'insécurité ! Le Maire, non content d'accueillir toujours plus de personnes en difficulté (clandestins, délinquants), continue d'installer des distributeurs de seringues dans la ville, au pied de vos immeubles, amenant ainsi les toxicomanes jusqu'à chez vous. Comment laisser jouer sereinement nos enfants dehors ? Le Maire a-t-il le souhait de transformer Aubervilliers en ville de shoot ? Cette ville est-elle vouée à devenir le réceptacle de toutes les misères ? Avons-nous les moyens pour répondre à toutes ces problématiques ?

Damien Bidal

L'AGENDA

Les manifestations d'octobre à Aubervilliers

JUSQU'AU 15 OCTOBRE

• Théâtre La Commune

Andreas

...voir page 20

MARDI 6 OCTOBRE

18 h 30 • Cinéma Le Studio

Festival Génération Court

Catégorie Jeunes pousses. Edition locale.

...voir page 20

DU 6 AU 15 OCTOBRE

• Théâtre La Commune

81 avenue Victor Hugo

...voir page 20

JEUDI 8 OCTOBRE

18 h 30 • Poste principale

Rassemblement

pour un 4^e bureau de poste

...voir page 9

VENDREDI 9 OCTOBRE

• 16 h à 18 h 30

Visite du maire

Quartiers Robespierre-Cochennec-

Gabriel Péri

...voir page 5

19 h 30 • Théâtre La Commune

Festival Génération Court

Catégorie Jeunes adultes. Edition locale.

...voir page 20

VENDREDI 9, SAMEDI 10 OCTOBRE

• Etablissements scolaires

Election des représentants

des parents d'élèves

...voir page 7

VENDREDIS 9 ET 16 OCTOBRE

• Résidence Allende

Atelier informatique

pour les retraités

...voir page 27

SAMEDI 10 OCTOBRE

• A travers la ville

Randonnée pédestre

...voir page 25

Journée de l'accessibilité

...voir page 27

11 h 30 à 20 h • Espace Renaudie

Rencontre De bon cœur

...voir page 7

14 h • Place de la Mairie

Octobre Rose

...voir page 4

15 h à 20 h • Ecole Robespierre

Spectacle et buffet solidaire

avec les Amis de l'Inde

...voir page 8

19 h 30 • Théâtre Poussière

Défilé des lanternes

...voir page 8

20 h 30 • Magic Mirrors

**Les Andalouses :
du Bosphore à Gibraltar**

Festival Villes des Musiques du Monde

...voir page 19

DIMANCHE 11 OCTOBRE

• Saint-Mard-Meaux

Randonnée pédestre

...voir page 25

9 h • Place du marché

Brocante

...voir page 7

LUNDIS 12, 19, 26 OCTOBRE ET 2 NOVEMBRE

10 h à 11 h • Résidence Allende

Atelier sophrologie bien-être

pour les retraités

...voir page 27

DU 12 OCTOBRE AU 17 NOVEMBRE

• Cinéma Le Studio

Les rencontres Mag'Image

...voir page 21

MARDI 13 OCTOBRE

Accompagnement à la

médiathèque pour les retraités

...voir page 27

13 h 30 • Espace Renaudie

Projection de *Une parole libre*

...voir page 20

MERCREDI 14 OCTOBRE

10 h • Médiathèque Saint-John Perse

Conte pour les tout-petits

Pour les 2-3 ans. Par Alain Karpati, dans le cadre du festival Histoires Communes.

• 2 rue Edouard Poisson.

Tél. : 01.48.34.11.72

14 h • Cinéma Le Studio

**Ouverture des rencontres
Mag'Image**

Avec la projection de *Adama*

en avant-première.

...voir page 21

14 h 30 • Médiathèque Paul Eluard

Conte pour enfant

Dès 3 ans. Par Delphine Noly, dans le cadre du festival Histoires Communes.

• 30 rue Gaëtan Lamy.

Tél. : 01.71.86.34.37

JEUDI 15 OCTOBRE

9 h • Résidence Allende

Petit-déjeuner pour les retraités

...voir page 27

19 h • Hôtel de Ville

Conseil municipal

...voir pages 16-17

VENDREDI 16 OCTOBRE

• 16 h à 18 h 30

Visite du maire

Quartier Paul Bert

...voir page 5

19 h • L'Embarcadère

Diabéthon 2015

...voir page 8

VENDREDIS 16 ET 23 OCTOBRE

9 h 30 à 11 h 30 • Hôtel de Ville

Permanences de la sénatrice

...voir page 27

DU 16 OCTOBRE AU 19 DÉCEMBRE

• Laboratoires d'Aubervilliers

Exposition Zarba Lonsa

de Katinka Bock

...voir page 9

SAMEDI 17 OCTOBRE

Commémoration

du 17 Octobre 1961

11 h : place du 17 Octobre 1961

11 h 30 : passerelle de la Fraternité

...voir page 15

19 h • L'Embarcadère

**Rencontre-débat : Pour la paix au
Moyen-orient et un avenir humain
pour la France**

...voir page 7

DU LUNDI 19 AU VENDREDI 30 OCTOBRE

• Gymnase Guy Môquet

Toussaint Tonus

...voir page 25

LUNDI 19 OCTOBRE

14 h 30 à 16 h 30 • Pôle gérontologique

Permanence Alzheimer

...voir page 27

MARDI 20 OCTOBRE

14 h 30 • Médiathèque Paul Eluard

Atelier création de badges manga

(à partir de cinq ans)

• 30 rue Gaëtan Lamy.

Inscriptions : 01.71.86.34.37

MERCREDI 21 OCTOBRE

14 h 30 • Médiathèque Saint-John Perse

Mon portrait dans le style manga

L'école de manga AAA dessine votre

portrait, vous repartez avec.

• 2 rue Edouard Poisson.

Inscriptions : 01.48.34.11.72

L'AGENDA

Les manifestations d'octobre à Aubervilliers

DU 21 AU 25 OCTOBRE

• Cinéma Le Studio
Ciné-balade : les films font le mur !
Atelier de programmation, avec Benoît Labourdette, réalisateur, pour construire le parcours nocturne du dimanche 25. Les participants sélectionneront une dizaine d'œuvres à faire découvrir, choisiront les murs de la ville où elles seront projetées. Gratuit et ouvert à tous.
Inscriptions : 07.53.20.05.75 ou lestudio.partenariat@gmail.com
...voir page 21

MERCREDIS 21 ET 28 OCTOBRE

14 h • Médiathèque Henri Michaux
Initiation au dessin manga
Atelier en deux séances animé par Michaël Marmin, mangaka, dès 10 ans.
• 27 bis rue Lopez et Jules Martin.
Inscriptions : 01.71.86.34.41

JEUDI 22 OCTOBRE

18 h 30 • Librairie Les Mots Passants
Dédicace de Berthet One
...voir page 22

A PARTIR DU 23 OCTOBRE

• Théâtre équestre Zingaro
On achève bien les anges
...voir page 20

SAMEDI 24 OCTOBRE

15 h • Médiathèque André Breton
Mon portrait dans le style manga
L'école de manga AAA dessine votre portrait, vous repartez avec.
• 1 rue Bordier.
Inscriptions : 01.71.86.35.35

SAMEDI 24, MERCREDI 28 OCTOBRE

• Médiathèque Paul Eluard
Initiation à la critique de mangas
Atelier en deux séances (le 24 à 14 h 30 et le 28 à 10 h) animé par Pierre Pulliat, expert en BD et mangas (dès 12 ans).
• 30 rue Gaëtan Lamy.
Inscriptions : 01.71.86.34.37

DIMANCHE 25 OCTOBRE

• Forêt de Rambouillet
Randonnée pédestre
...voir page 25

12 h • Petite Espagne
Fiesta sévillane
Festival Villes des Musiques du Monde
...voir page 19

18 h • Cinéma Le Studio
Ciné-balade : les films font le mur !
Parcours itinérant dans les rues alentour du cinéma, à la découverte de films courts projetés sur les murs...
La ciné-balade (45 mn environ) se terminera au Studio.
Lire dates du 21 au 25 octobre.
...voir page 21

DU 26 AU 30 OCTOBRE

• Centre d'arts plastiques
Stage de gravure pour les 7-12 ans
...voir page 8

MARDI 27 OCTOBRE

18 h 30 • Cinéma Le Studio
Festival Génération Court
Jeunes Pousses et Internationales.
Edition nationale.
...voir page 20

MERCREDI 28 OCTOBRE

14 h 30 • Médiathèque André Breton
Tournoi de jeux vidéo mangas (ados)
• 1 rue Bordier.
Inscriptions : 01.71.86.35.35

MERCREDIS 28 OCTOBRE ET 25 NOVEMBRE

18 h 30 • L'Atelier
Permanences d'informations sur le projet urbain du Landy
...voir page 15

VENDREDI 30 OCTOBRE

9 h 30 à 16 h 30 • Stains
Rencontres pour l'emploi
...voir page 15

20 h 30 • L'Embarcadère
Esperanza Fernández
Festival Villes des Musiques du Monde
...voir page 19

SAMEDI 31 OCTOBRE

15 h • Médiathèque Henri Michaux
Mon portrait dans le style manga
L'école de manga AAA dessine votre portrait, vous repartez avec.
• 27 bis rue Lopez et Jules Martin.
Inscriptions : 01.71.86.34.41

18 h • Stade André Karman
Football : FCMA/Dieppe
...voir page 25

18 h 30 • Gymnase Guy Môquet
Show thaï
...voir page 25

JEUDI 5 NOVEMBRE

20 h 30 • Espace Renaudie
Bab cantilenes et Aziz Sahmaoui et University of Gnawa
Festival Villes des Musiques du Monde
...voir page 19

VENDREDI 6 NOVEMBRE

• 16 h à 18 h 30
Visite du maire
Quartiers Jules Vallès-La Frette
...voir page 5

DU 6 NOVEMBRE AU 3 DÉCEMBRE

• Café culturel Grand Bouillon
Expo du peintre Felipe Vincenot
...voir page 22

SAMEDI 7 NOVEMBRE

20 h 30 • L'Embarcadère
Orchestre El Mawsili
Festival Villes des Musiques du Monde
...voir page 19

DIMANCHE 8 NOVEMBRE

17 h • Salle de boxe
Clôture du festival Villes des Musiques du Monde
• 41 rue Lécuyer.



8 1 avenue Victor Hugo
à La Commune

En rout pour l'**A**
COP21

S Cycles de conférence
Femmes à l'œuvre

S Soirée Auber'Class,
première!

Retrouvez les vidéos d'Albertivi sur le site de la ville
www.aubervilliers.fr et sur le blog d'Albertivi

Prolongez
Albertivi
sur votre
Smartphone



CLINIQUE OSTÉOPATHIQUE EO PARIS

Que vous souffriez d'un mal de dos, d'une sciatique, de douleurs musculaires, articulaires ou encore de troubles du sommeil, vous pouvez consulter un ostéopathe.

Lors de votre première visite, votre praticien établit le diagnostic en prenant en compte le corps humain dans son ensemble.

Votre ostéopathe applique alors des techniques ciblées destinées à corriger ces troubles et ainsi vous sentir mieux.

Consultations sur rendez-vous

Lundi au vendredi :

9h-13h et 14h30-19h30

Samedi : nous consulter

Clinique ostéopathe EO Paris

5-13 Rue Auger

93500 Pantin

01 48 44 09 44

pantin@ecole-osteopathie-paris.fr

www.ecole-osteopathie-paris.fr

LES SOINS PROPOSÉS NE SE SUBSTITUENT EN AUCUN CAS À UN TRAITEMENT MÉDICAL EN COURS MAIS SONT PARFAITEMENT COMPLÉMENTAIRES.

eo
Paris

L'École d'Ostéopathie de Paris



Bilan offert
lors de votre
première visite
clinique

NOUVEAU !

Funérarium d'Aubervilliers



La ville d'Aubervilliers a enfin son **funérarium**, un établissement **Santilly**, patronyme d'une famille qui depuis 1937 et trois générations est attentive à la qualité des services à apporter aux **familles endeuillées**. Cette maison funéraire est pensée pour recevoir les **défunts de toutes confessions**. Leurs proches peuvent venir se recueillir dans un **lieu où l'intimité est préservée** dans une atmosphère réconfortante.

Destinée à desservir en premier lieu Aubervilliers, la chambre funéraire peut également accueillir des familles de **province** et de **villes voisines**.

**24H/24 et
7JOURS/7**



ETS SANTILLY

www.pompes-funebres-santilly.com

LECHOIX
FUNÉRAIRE

C'est déjà plus CLAIR

48 rue Charles Tillon

93300 Aubervilliers

01 43 52 01 47

hab 09 93 049

RCS Bobigny 339 022 931

N° ORIAS 07035668



Christophe BOUILLAULT



L'IMPRÉVU

BRASSERIE SEMI-GASTRONOMIQUE

NOUVEAU



**VIANDE
CHAROLAISE
PRODUIT FRANÇAIS**

**CÔTE DE BŒUF 500 GR / BIFTECK 300 GR
STEACK HACHÉ**

Vous propose des plats du jour, conçus exclusivement de produits frais à **10,80€** ainsi qu'une **CARTE** alliant plats traditionnels français et modernité.

1 avenue Paul Vaillant Couturier - 93120 La Courneuve
(Nationale menant à Porte de la Villette et au Bourget)

Tél. : 01.48.38.05.59
Réservation conseillée